



MARZO 1971

ORGANO DE LOS COOPERADORES SALESIANOS

**BOLETIN  
SALESIANO**

# UNA PALABRITA AL OIDO



Queridos amigos Juanito y Mari:

Creí que había pasado un siglo sin recibir noticias vuestras. Pero Juanito ha querido darme la sorpresa de una llamada telefónica. El frío del invierno —pensaba para mis adentros— les dejó ateridas las manos y heladas las palabras. Ya veo que no, pues de nuevo he sentido el calor de la alegría de buenos amigos. Eso sí, el invierno parece que ha hecho más fresca vuestra risa, más blanca, casi transparente, vuestra franqueza...

También he comprendido vuestra curiosidad. ¿Qué son las palabritas al oído? ¿Las palabras mágicas que Don Bosco decía a sus chicos? Oíd:

San Juan Bosco conocía a sus muchachos perfectamente y sabía lo que necesitaban a cada momento. Por eso les hablaba particularmente, pero en el mismo patio, sin necesidad de echarles sermones aburridos. De buenas a primeras se encontraba con un chico y le sorprendía con la pregunta:

—¿Quieres que te diga una palabra? O si no, los mismos chavales corrían alegres a su paso: «¡Dígame una palabrita!». Entonces el santo les acariciaba la cabeza y acercándose al oído, les hablaba en secreto tapándose la boca con la mano para que nadie se enterara.

Los efectos eran mágicos y al punto. De pronto, un chico rompía el trapo de la risa; otro se ponía rojo como un tomate; otro

salía cabizbajo haciendo pucheros... Unos quedaban serjos como bastón de policía y otros decían «gracias» y proseguían sus juegos.

Eran frases breves, pero directas. Llegaban al corazón sin rodeos. Hoy se suele hablar con indirectas, ¿eh, Mari...? Y no sé si mis amigos sabrán contestar también con indirectas desabridas y de mal gusto a las buenas palabras de los papás... Lo cierto es que Don Bosco siempre las decía con amor y sus chicos las acogían deliciosamente. ¿Queréis saber algunas? Ahí van: —«Bien, sigue así; la Virgen está contenta de ti». —«Sé bueno y un día estaremos juntos en el cielo». —«¿Te has confesado bien?». —«Ah, si vieras el estado de tu alma...». —«No olvides que Dios te ve». —«¿Podrás dormir tranquilo esta noche?»....

A veces se entablaba un diálogo:

—¿Qué tal estás?

—Estupendamente.

—¿También de alma?

Entonces el chico miraba a Don Bosco y, confuso, bajaba la cabeza:

—Ya comprendo, ya...

—Bueno —proseguía el santo—, se trata de hacer un buen lavado y verás cómo llegas a ser un buen amigo de Dios...

O si no:

—Si te murieras hoy o mañana o esta noche, ¿estarías contento?

—No del todo.

—Pues entonces, ya sabes, ¿cuándo te pondrás en paz con Dios?

—Mañana en misa.

—¿Y por qué no ahora mismo...?

Un día, mientras predicaba, vio distraído a un chico. Luego lo llamó para decirle al oído:

—Dime, te duelen los dientes, ¿verdad?

—Qué va, menudos dientes tengo...

—Pues me lo parecía porque no masticabas bien la palabra de Dios...

Pero lo más importante es esto: «Don Bosco nunca llamó la atención a nadie en público y jamás humilló a ningún joven».

★ ★ ★

No quiero aburriros. Ya sabéis que acepto todos los buenos consejos que me digáis al oído. Hasta por teléfono. Pero creo que vosotros también recibiréis a gusto todo lo que os digan vuestros papás. Y, por lo que más queráis, escuchadlos. No os hagáis sordos y, menos aún, respondones.

A ver si me contestáis pronto. Os abraza vuestro amigo,

Padre Rafael

Director:  
RAFAEL ALFARO

Dirección, Redacción y Admón.:  
Alcalá, 164

Teléfono 255 20 00  
MADRID (2)

(Con censura eclesiástica)

Imprime: Escuela Gráfica Salesiana  
Madrid-Atocha

#### EN ESTE NUMERO:

Pág.

Detrás de la puerta ...	1
Expo Mundial del Libro.	2
Pero, ¿los niños pecan?	4
Mesa redonda: La felicidad ...	8
Madrid-Villaamil: Bodas de oro ...	10
Yo acompañe al Papa.	12
Eduquemos como Don Bosco.—Enseñadles el sentido del pecado ...	15
Un rico muy pobre que lo dio todo ...	16
Panorama salesiano internacional ...	20
¿Queréis ayudar al tercer mundo? ...	22
Natal: Cristo muere en las aldeas ...	24
Gracias a María Auxiliadora ...	28
Becas ...	31

#### NUESTRA PORTADA

Foto: José Luis Mena

Sevilla es el marco espléndido de una Semana Santa celebrada con fervor y con arte. La Giralda, esta maravilla de torre, y la catedral, ese inmenso mundo de ojivas y estatuas de piedra gótica, nos hablan de la religiosidad de nuestro pueblo. En este mes, en que conmemoramos los misterios de nuestra Redención, los traemos a la portada de nuestra revista como un símbolo de la fe española.

# DETRAS DE LA PUERTA

En el Boletín de enero, el Rector Mayor nos comunicaba a todos la noticia: «El Capítulo General es el acontecimiento más relevante del año 1971 para nuestra Congregación», y añadía: «Os pido la ayuda de vuestra oración para su feliz éxito».

En este mes de marzo nos comunica la noticia de su promulgación oficial: «Comienzo con anunciar a toda la Congregación, conforme al artículo 128 de las Constituciones, que el Capítulo General Especial se abrirá el día 10 de mayo de 1971, a las diez de la mañana, en Roma, en la nueva Casa Generalicia, Vía della Pisana, número 1.111.»

● Invitación a la oración.—Convencido de la importancia y de la delicadeza de la tarea que incumbe al Capítulo, el Rector Mayor nos invita a la oración. «Tenemos absoluta necesidad —dice— de la asistencia del Espíritu Santo, que haga presente en medio de nosotros a Cristo Señor, sin el cual nada podemos hacer.» Y pide la participación y asociación de nuestros alumnos, exalumnos y cooperadores.

● Invitación a la renovación.—«Lo que debe contar para nosotros no es el triunfo de nuestro punto de vista personal, ni menos aún, la defensa de nuestro tranquilo modo de vivir... Lo que importa es que la Congregación sepa interpretar y vivir el mensaje que Dios le propone hoy.»

Con estas palabras, el Rector Mayor pide una actitud de sincera y humilde renovación, de acuerdo con los signos de los tiempos. Pide asimismo la flexibilidad: «Dios —dice— no ha concedido a nadie en exclusiva el privilegio de la verdad.» Todos, sin discriminación de edad o mentalidad, «deben saber y querer escuchar».

● Invitación al amor.—La consideración de los plurales problemas de la Congregación en los diversos países nos abrirá simultáneamente a una «visión» universal.

«E pluribus, unum», reza el lema de los Estados Unidos. Esperamos que la unidad brote de la diversidad. El pluralismo no ha de ser motivo de separación, sino de mutuo enriquecimiento; ha de ser la diversa expresión de un mismo amor. La diversidad de pueblos, de ideas y de formas de vida nos ha de enriquecer con su vitalidad.

Y todas estas comunicaciones las oímos como algo cercano y urgente, porque esperamos con ansia algo que ya tenemos detrás de la puerta.

SANTO DOMINGO

# EXPOSICION MUNDIAL

INSPECTORIA SALESIANA DE LAS ANTILLAS

Apartado 222

Santo Domingo, R. D.

23 de diciembre de 1970

*Muy reverendo padre inspector.*

*Dios le guarde:*

*En ocasión del Año Internacional de la Educación proclamado por la UNESCO y apoyado por la Iglesia y por nuestra Congregación, se ha venido celebrando con gran éxito en la República Dominicana, la primera Expomundial del Libro y Festival Internacional de la Cultura.*

*En mi carta anterior les indicaba el interés de nuestro venerado Rector Mayor por la participación de los Salesianos a dicho evento y pedía en su nombre vuestra cooperación para el éxito de este trabajo encomendado a nuestra Inspectoría.*

*Gracias a vuestra cooperación y al interés que habéis mostrado hemos podido participar en una forma digna de tan magno evento. Se pudo montar un hermoso pabellón en el cual estaban representadas la mayoría de nuestras Editoriales de los cinco continentes y os puedo asegurar que nuestro pabellón fue visitado y admirado por muchas y muy ilustres personalidades nacionales y extranjeras quienes ciertamente se habrán llevado una magnífica impresión del esfuerzo y la dedicación de los Salesianos e Hijas de María Auxiliadora a la Prensa y especialmente a la divulgación de obras de formación y catequesis en las cuales estamos ciertamente a la vanguardia.*

*También cooperamos, en la medida de nuestras posibilidades, al Festival Internacional de la Cultura, con la presentación de grupos de teatro y coros de nuestros colegios en la República Dominicana así como también varios conjuntos musicales de fama que están formados por alumnos o exalumnos de nuestros colegios captando la simpatía y los aplausos del numeroso público que todos los días por la noche asistía a la sede de la Expolibro para presenciarlos.*

*Durante los dos meses que permaneció abierta al público, la Expomundial fue visitado por más de 270.000 personas y en el teatro al aire libre se realizaron más de 200 actos artísticos. Veintidós países, numerosas organizaciones internacionales e incontable número de casas editoras de todo el mundo participaron en este magno evento que ciertamente dejará profundas huellas en nuestro querido pueblo Dominicano.*

*El día 11 del corriente mes fue clausurada solemnemente, por el Vicepresidente de la República, en acto llevado a cabo en la sede de Expolibro.*

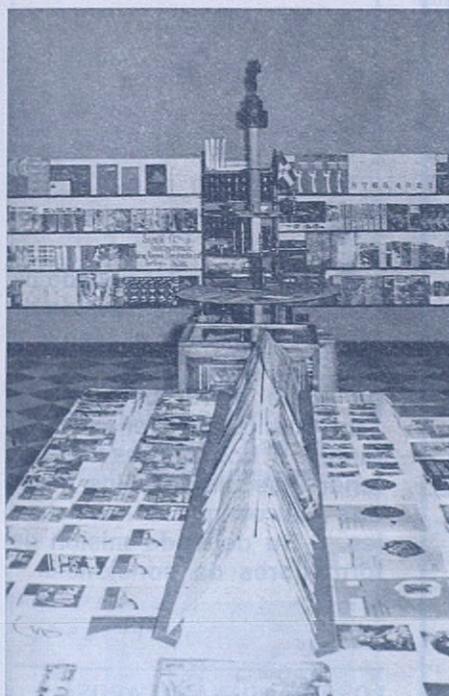
*Adjunto a la presente le enviamos unas fotos que muestran el pabellón de los Salesianos a fin de que las pueda usar para propaganda. Le enviamos también el folleto que se repartió durante todo el tiempo que estuvo abierta la Expomundial en el cual se dan algunos datos sobre nuestra Congregación y su dedicación a la Prensa.*

*Augurándole a usted y a todos los hermanos de esa Inspectoría unas muy felices Navidades y las mejores bendiciones celestiales durante el Año que va a comenzar, queda de ustedes.*

Atentamente,

P. MARIO BORGONOVO, SDB.  
Inspector

# EL LIBRO



Vista de una sección de la "Expomundial" del Libro, en la que han participado librerías salesianas de Europa y América.



Sección de Catequesis. Nuestras librerías tienen la especialidad catequética: libros, revistas, filmas y diapositivas para la enseñanza del catecismo.



Aspecto del "stand" correspondiente a la Central Catequística Salesiana de Madrid. También estuvieron representadas las librerías de Barcelona, Sevilla, Pamplona...



## TRES AÑOS DE HISTORIA SALESIANA

por José Luis Bastarrica y José Mallo (Salesianos)

Librería "María Auxiliadora", Primo de Rivera, 25 - MADRID-5

Páginas 512 con ilustraciones.

Con esta obra los autores tratan de informar, de poner en conocimiento de toda la familia salesiana, las vicisitudes pasadas por los salesianos durante los tres años de la Guerra Civil Española.



**JOSE MARIA MARTIN FLORES**

# PERO ¿LOS NIÑOS PECAN?

**E**L sentido del pecado ha de seguir al sentido de Dios. \* Sensibles al bien y al mal, sí; pero, ¿capaces de un juicio moral personal? \* ¿No cuenta su irreflexión infantil? \* Los padres han de tener más miedo a los pecados futuros que a los actuales. \* Su delicada misión de formadores de conciencia.

---

## LOS GRANDES «PECADOS» DE VUESTRO HIJO

---

Los niños piensan, dicen y hacen cosas que son objetivamente malas: se pelean, faltan a misa, ven películas de rombos, desobedecen... Vosotros lo sabéis de sobra. Pero, ¿puede decirse que con estas cosas cometen pecado?

Cuando vuestro hijo miente, ¿no estará usando la mentira como un arma con la que defiende su debilidad? ¿O como una simple fantasía de esa imaginación que tan difícilmente separa la frontera de lo verdadero y lo inventado?

Y cuando se encapricha, ¿no está satisfaciendo una exigencia de su edad, que vosotros, con mentalidad de adultos, habéis olvidado?

**"Debemos tener el valor de afirmar: ¡Qué bien que un niño no pueda ofender a Dios!" (Hansemann).**



Es verdad que hoy ha manchado su trajecito nuevo, tirándose por tierra, pero muy probablemente no lo ha hecho para enfadaros a vosotros, sino sencillamente porque necesitaba observar a las hormigas que desfilaban camino de su refugio.

Tampoco conviene olvidar que los mayores, a veces, les exigimos una constancia, una responsabilidad, un silencio..., que en nuestro mundo de adultos cuadran perfectamente, pero que son impropios de ellos. *¿Y vamos a considerar sus pequeños fallos de voluntad o reflexión como pecado?* Nosotros en seguida acudimos a los atenuantes que nos enseña la moral para librarnos de un pecado: el miedo, el temperamento... ¿Y no lo son, y mucho más fuertes, para el niño la irreflexión, la curiosidad o sus otras necesidades infantiles?

¿Habrá que concluir, entonces, que los niños nunca pecan? Es lo que vamos a tratar de aclarar a continuación.

#### **ANTE TODO, ¿QUE ES PECADO?**

Desde pequeños nos han metido en la cabeza que el pecado es la transgresión de una ley. Y es cierto, pero sólo a medias, porque hablando así se destaca demasiado la falta, hasta el extremo de colocarle sin más la etiqueta de pecado: decir palabrotas es pecado, y todo el que las dice peca. Como puede verse, se pone el acento en la acción y se olvida todo el mundo interno de la persona que la realiza: su ignorancia, debilidad, ligereza, intención...

*En el pecado no se puede prescindir del elemento personal o subjetivo.* El sujeto, para hacerse responsable de su acción, ha de actuar con conocimiento pleno de lo que hace y con plena libertad. Si falla uno de estos dos elementos, no hay pecado.

Hasta aquí podríamos decir que hemos estado hablando de trans-

gresiones de leyes puramente humanas. Para nada hemos hecho referencia a la dimensión religiosa. El pecado, en sentido teológico, es algo más: una ofensa a Dios.

#### **ES A DIOS A QUIEN SE OFENDE**

El pecado es doblemente personal: mirando a la persona que lo comete y mirando a la persona ofendida. En el caso del pecado teológico es una auténtica ruptura de la relación personal de amor existente entre la criatura y Dios.

Por eso hemos de buscar definiciones de pecado en las que aparezcan más vivamente las relaciones interpersonales. Por ejemplo: «Pecar es decir no a Dios.» «El pecado es la negativa del hombre a dejarse amar por Dios», «Pecar es no querer crecer como hijo de Dios»... Esta última está muy en consonancia con los deseos de crecimiento físico del niño.

Según esto, no diremos al niño que con el pecado «el alma queda negra». Eso le trae sin cuidado. Lo mismo que el faltar a una ley. Es olvidar su gran afectividad. Todo eso le importa bastante menos que la persona de Dios, a quien no quiere ofender porque lo ama.

De aquí se sigue una consecuencia inmediata: *El niño tendrá que adquirir antes el sentido de Dios, y sólo después de esta adquisición llegará el sentido de pecado.*

Pero encontrar al verdadero Dios no le va a resultar fácil si nos empeñamos en presentarlo con el triste papel de castigador: «¡Que Dios te va a castigar...!» Hay que decirle de mil maneras que Dios le quiere y que está dispuesto a perdonarle si alguna vez le dice «no».

Quizá lo que ocurra es que nos resulta más fácil insistir en el aspecto negativo, como si la vida cristiana consistiera en evitar los pecados mortales, siendo así que existe un aspecto positivo mucho

más fecundo, que es el vivir la amistad de Dios, nacida del bautismo.

## LA COMPLICADA CONCIENCIA DE VUESTRO HIJO

Todavía antes de decir si los niños pecan o no, vamos a tratar de ver hasta qué punto se sienten culpables de sus acciones y la posibilidad de una influencia exterior en este sentimiento de culpabilidad.

Los niños, desde muy pequeños, tienen conciencia del mal. Los psicólogos se atreven a decir que a partir de los tres o cuatro años. Sin embargo, *una cosa es que sean sensibles al bien y al mal y otra que estén capacitados para hacer un juicio moral personal.* Esto les llegará bastante después.

Entre una y otra etapa se realiza un proceso de extraordinaria importancia para discernir la culpabilidad del niño. Es el influjo en su conciencia de las personas que le rodean.

Para llegar a la moral razonable, el niño pasa antes por lo que podríamos llamar moral emocional. En este período asimila profundamente lo que padres y maestros le hacen ver como bueno o malo. Y así llega a formar en su interior una conciencia impuesta desde fuera; es lo que Freud llama el «super yo». Más adelante, el niño comenzará a independizarse hasta formar su conciencia propia.

Pero mientras tanto, han ocurrido muchas cosas. El niño ha cometido multitud de faltas, si se atiende a esta conciencia propia y extraña al mismo tiempo. Faltas que, por un sin número de factores, le resulta imposible evitar. Y entonces se siente cargado con un peso superior a sus fuerzas, del que, por otra parte, no se siente responsable.

La liberación de esa conciencia, si no se hace debidamente, puede tener fatales consecuencias para el

niño. Los padres y educadores tienen aquí una misión muy delicada y trascendente.

## POR QUE NO PECA VUESTRO HIJO

Con todos los presupuestos anteriores a la vista, vamos a recoger ya la opinión de diversos autores especialistas en la materia. Jungman dice: *«Debemos partir del supuesto que un pecado mortal antes de los diez u once años no es generalmente posible por falta de juicio moral personal.»*

El límite aproximado de edad puesto por este autor coincide con el de otros muchos (Engert, Tilman, Muncker, Tijmsmans, etc.). Algunos rebajan el límite a los ocho años (Aragó Mitjans...). Todos ellos, sin embargo, admiten la existencia de casos excepcionales.

Hansemman concluye así: *«Debemos tener el valor de afirmar: ¡Qué bien que un niño no pueda ofender a Dios! Nuestros niños deben saber con toda claridad que el pecado mortal es algo terrible, pero que ellos no tienen pecados mortales.»*

Los argumentos que apuntan los psicólogos para llegar a tales afirmaciones pueden reducirse a estos:

Siendo tan serias las condiciones que la moral pone para que se dé el pecado mortal en el adulto, ¿cómo nos atreveríamos a hacer responsables de falta grave a un niño que por su irreflexión y su dependencia de una sensibilidad cambiante no pueden penetrar la malicia de sus actos, por mucha y grande que ésta sea?

J. M. Aragó, en su «Psicología religiosa del niño», afirma: *«A esta edad el niño no es capaz normalmente de cometer pecados mortales por falta de conocimiento, de reflexión y de libertad suficiente.»*

Aparte de que la conciencia del niño se encuentra muy condicionada por las personas mayores que lo forman. Sus faltas, al confesar-

# PERO ¿LOS NIÑOS



Los ojos de los niños... ¿hay un

## S PECAN?



→ más claro de la gracia de Dios?

se, son las que continuamente están oyendo de esas personas.

En cuanto a la conveniencia de hablarle del pecado grave, casi todos coinciden en que no debe hacerse distinción entre pecado venial y mortal antes de los diez años (Drinkwater, Hollander...). Y si en algún caso hay que hablar de pecados mortales, que sea como una posibilidad que existe fuera del niño, en el mundo del adulto, evitando siempre que atribuyan a sus pequeñas faltas los castigos y terribles consecuencias que se señalan para el pecado grave.

Bueno, y si los niños no pecan, ¿para qué hacerles confesar? Según la doctrina tradicional de Santo Tomás, no estarían obligados a confesarse, y de hecho, en algunas diócesis del extranjero los obispos tienen aconsejado hacer la primera comunión a los siete u ocho años, dejando la confesión hasta los diez u once años.

Pero una cosa es que no haya obligación y otra que no deba hacerse. Por razones sobradamente conocidas (gracia sacramental, formación de la conciencia, arrepentimiento de sus pequeñas faltas...), la recta práctica de este Sacramento beneficia mucho al niño, que necesita hacer su vida religiosa y moral más personal, vigorosa y auténtica.

### HAY QUE SABER FORMAR SUS CONCIENCIAS

Si el pecado es sobre todo la ofensa a una persona, lo importante será descubrir a fondo esa persona para amarla y seguir sus deseos. Dicho con otras palabras: el sentido del pecado ha de ser posterior al sentido de Dios. *El niño tiene primero que saber bien quién es Dios; después de esto podrá saber el significado e importancia que tiene el pecado.*

Sentado este principio, la formación de la conciencia del niño consistirá en invitarle a seguir a Jesucristo en las distintas circunstan-

cias de su vida infantil. No obstante, vamos a dar una serie de normas prácticas a tener en cuenta en la formación moral de vuestro hijo.

Evitar frases tan desafortunadas como éstas: «Eso es pecado», «Dios te va a castigar»... Causan un fuerte impacto en el niño y deforman el concepto de Dios y también el de pecado.

No concebir la moral como la fidelidad a un conjunto de leyes. Esto desemboca en un legalismo de funestas consecuencias: el niño mirará exclusivamente lo mandado, la transgresión, el castigo..., olvidándose de su intención y de Dios, elementos mucho más importantes. Lo cual no significa que haya que seguir un subjetivismo exagerado.

Debe mirarse el aspecto positivo de toda ley, centrandose en el amor, del cual todos reciben significado.

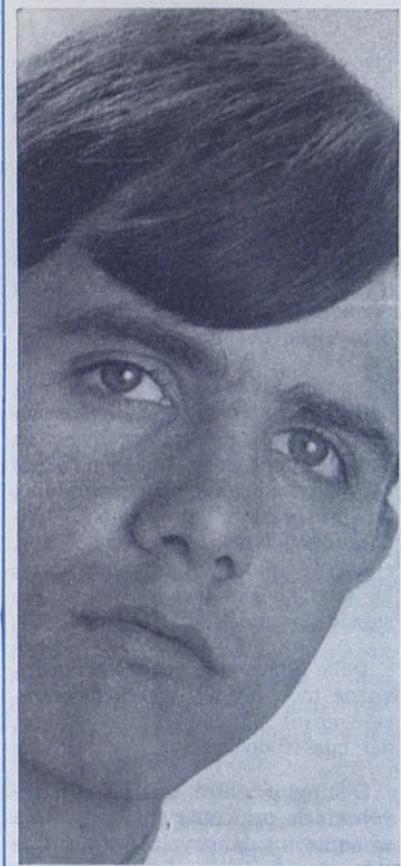
Distinguir entre una acción involuntaria o inconsciente de la que se sigue un daño y la falta cometida a conciencia. En la primera habrá que reparar el daño, pero no existe ofensa a Dios.

Ofrecer oportunidad para que el niño pueda ejercitar su libertad y de esta manera la eduque con miras a etapas en las que tendrá que obrar responsablemente según esa libertad. Así, al mismo tiempo, se le va haciendo cada vez más reflexivo.

En cuanto a la forma, tener en cuenta que toda educación demasiado autoritaria es contraproducente, pues hace brotar reacciones negativas en el niño.

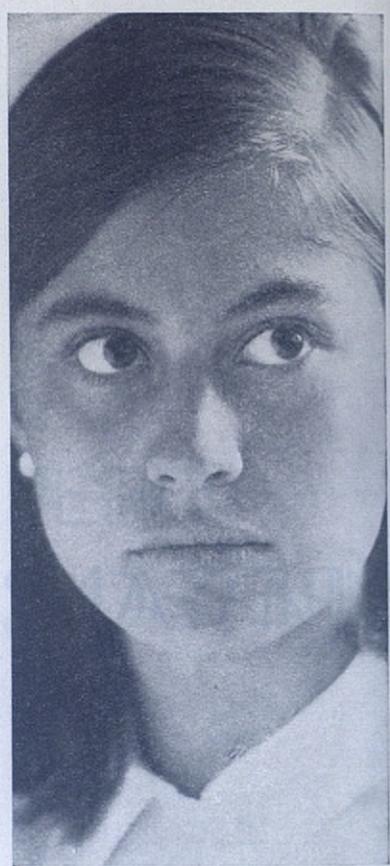
Por lo demás, está en la mente de todos vosotros que la formación de la conciencia no se puede hacer en un cursillo intensivo; es trabajo continuado que ha de irse escalonando a lo largo de la vida infantil.

No tengáis miedo a los «grandes pecados actuales» de vuestro hijo de siete u ocho años; vuestra misión es hacer que no existan los «pecados reales» de vuestro hijo joven o adulto, por una mala formación moral en su infancia.



MESA  
REDONDA

LA  
FELICIDAD



**L**A felicidad: he ahí el sueño de todos los hombres. Se habla de la felicidad, se le buscan los cuatro pies. Algún día la creímos tener en nuestras manos. Era "la forma de su huida", como dice el poeta.

Veamos lo que unos jóvenes de hoy piensan acerca de la felicidad. Los lectores pueden también enviarnos su opinión. Y los padres de familia, por supuesto...

—Bueno, ¿existe la felicidad o qué?

—Hay que apretarse el cinto, amigo. La felicidad no se encuentra fácilmente.

—O es más bien como el humo...

—No tengáis prisa. Vayamos por puntos. Hay respuestas que merecen una reflexión. Ciertamente que la felicidad no es ningún objeto para la ciencia y, por consiguiente, no podemos definirla.

—He aquí la primera respuesta que me ha dado un chico interno —dieciséis años—: "La felicidad es como un tarro de mermelada que un niño se esfuerza en alcan-

zar en lo más alto de la alacena, y cuando la ha conseguido, le chorre por las manos".

—Si ha sido un chico interno, no puede ser optimista, desde luego. A lo mejor es huérfano...

Usa una imagen muy gráfica. Uno cree que está a punto de alcanzarla y... ¡paf!, se te cae de las manos.

—Puede ser que nos desilusione, sí; pero esa es la realidad, el hombre siempre está abocado al fracaso. Siempre insatisfecho, en espera de algo.

—Yo puedo aportar muchas respuestas de este tipo. Una chica de segundo de bachillerato me dijo hace unos días: "La felicidad es algo inalcanzable. Nadie la conseguirá plenamente. Siempre le faltará algo".

—Eso creo yo. Y los jóvenes lo viven con más sinceridad que los adultos. Mirad a los mayores; ¿cuándo los habéis visto felices? Estáis algún tiempo en casa, os sentáis a la mesa y en seguida os aburrís. Entonces la tele es la única salida; al menos ocupa algo nuestro espíritu y puebla nuestro silencio.

## EL DINERO, OTRO PUNTO FLACO DE NUESTRA SOCIEDAD

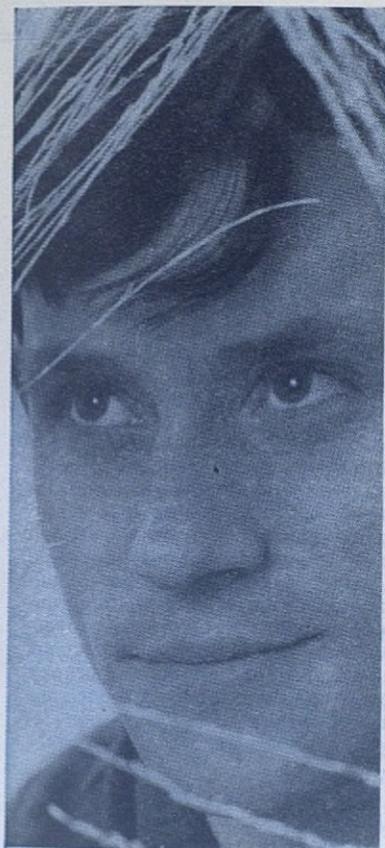
—¿Y el dinero? Parece que hasta que uno no lo tenga no puede ser feliz. La culpa es de los que han hecho la sociedad antes de nosotros, ¿no? Cuántos jóvenes quieren prescindir de él. Mirad los hippies, son los primeros en acusar la primacía del dinero. Y tienen razón. Hoy, se compran los testigos, la prensa y hasta se encubre un negocio poco limpio. ¡Qué!, se compra al mismo hombre.

"Los jóvenes sueñan", "quieren", "desean...". Se trata de algo que hay que alcanzar.

—Esa es también mi opinión. En este sentido, creo tener una respuesta más completa que las anteriores. Es de un chico de segundo curso:

"Es tan difícil —dice— encontrar la verdadera felicidad que uno a penas si se atreve a creer en ella. Por consiguiente, la felicidad es algo que se ha de construir y yo espero encontrarla en la realización de mi ideal".

—Construir; ahí está. O sea, luchar contra el mal uso del dinero,



contra la guerra, contra la publicidad.

—Tal vez. Pero la felicidad también consiste en dar gusto y no sólo en "luchar contra". Conozco a una chica para quien la felicidad consiste en "vivir su vida activamente, es decir, complacer a los demás, ayudarles". Y otra de quince años añade: "es necesario saber sacrificarse".

—Yo creo también que no puede "encontrarse" la felicidad, pues nunca se da como una cosa hecha. Porque, además, ni es una idea ni siquiera una realidad concreta. No existe, como deciais; es preciso **construirla**.

—Lo mismo creo yo. Todos los jóvenes insisten en esta idea de acción, de lucha.

—Sin duda; lo que los jóvenes quieren es actuar. Hasta Marx decía: "Es necesario dejarse de contemplar el mundo, lo que importa es transformarlo". Y tenía razón; la contemplación a penas nos sirve, es estéril.

—Déjate de bromas. También hay que pensar, ¿no? Es muy bonito actuar; pero si nunca piensas en

lo que tienes que hacer, te engañas, vas a ciegas.

—¿Me permites? No es que yo quiera eliminar la reflexión. Lo que yo he querido decir es que no es necesario que seamos intelectuales puros. Recuerdo lo que el otro día dijimos en clase:

"A una base cultural, prefiero una base humana. Hay personas que poseen una gran cultura, pero que cierran sus puertas a los demás. Yo sé que mi puerta siempre estará abierta para todos".

Para mí, es ésta la acción que interesa hoy por hoy.

—Es cierto, pero para ello es preciso no estar solo. El que queda solo está perdido. ¿No hemos subrayado lo feliz que uno se siente al hacer cualquier cosa en compañía de otros?

—Sí. Para realizarse plenamente, uno debe abrirse hacia afuera. De lo contrario, uno quedaría inhibido y se nos miraría como a eternos niños.

—Al menos con los de nuestra misma edad, uno comparte las mismas ideas, nos apoyamos mutuamente..., en fin, uno se siente persona.

—Es verdad. Uno en seguida se encuentra a sí mismo, se siente a sus anchas, es sincero. No se necesita echar mano al disimulo o al engaño. Se vive plenamente y se llega a realizar la persona. Sólo nos encontramos a nosotros mismos cuando estamos en compañía.

—Y todo esto es la felicidad, ¿no? La que decía que sólo era humo ha salido malparada...

—¡Alto! Todas estas cosas son "partes" de la felicidad, pero no "la" felicidad.

## LA FELICIDAD, EL ÉXITO Y LA BURGUESIA

—Tengo que aportar algo nuevo. No hace mucho, hablábamos de "fracaso"; pero una chica me ha confesado: "La felicidad consiste en el éxito".

—Si el éxito es sinónimo de dinero, ya hemos dicho que la felicidad no está en él.

—No es cuestión de dinero, desde luego. Uno tiene éxito, por ejemplo, cuando se desenvuelve bien.

—Sí, pero muchos confunden el éxito con la buena vida.

—A nadie se le obliga que esté de acuerdo. Pero no cabe la menor duda de que de ninguna manera puede ser feliz el que fracasa continuamente.

—Cierto; pero entre eso y dedicarse a la vida burguesa hay mucha distancia.

—Escucha, lo que es necesario es permanecer libres. No sé si estaréis de acuerdo, pero cuando uno está libre de sí mismo, libre de su dinero, de su tiempo, de sus lecturas, uno es feliz y jamás podrá aburrirse.

—No comencemos ahora a hablar de la libertad, porque no terminaríamos nunca. Ya es hora de marcharnos.

—Entonces, ¿en qué quedamos? No hemos dicho en qué consiste la felicidad.

—No seas pelma! Pero lo que hemos dicho es válido, ¿no os parece? Todas estas cosas son valores y elementos que constituyen la felicidad.

—Y, sobre todo, ¿son elementos y valores cristianos!

—Si os parece bien, terminemos con la respuesta de un chico de cuarto año:

**"La alegría es pasajera, la felicidad es algo que se debe construir cada día; no podemos ni definirla ni explicarla, hay que crearla."**

## **MADRID-VILLAAMIL:**

# BODAS DE ORO

### **UN 8 DE DICIEMBRE**

Don Bosco comenzó su gran obra en un 8 de diciembre. El fuego de su celo apostólico prendió en el corazón de España (Madrid), llevado por tres Hijas de María Auxiliadora y una postulante también en una fiesta de la Inmaculada de 1920. Sus nombres: Sor Rosario Muñoz, directora; Sor Concepción Lafuerza, perpetua; Sor Juana Vicente, recién profesa, y Sor Lorenza Hernández, postulante. La fundación estaba patrocinada por la Excelentísima Condesa de Floridablanca, y contaba con escasísimos medios económicos, pero el celo de la Inspectora, madre Emilia Frachia, entrevió el bien inmenso que esta obra reportaría.

Entre el ayer humilde y lleno de sencillos encantos: tres hermanas, una postulante y cuatro alumnas, y el hoy floreciente y prometedor, hay toda una historia en cuyas páginas se lee una sola frase que hemos hecho lema de nuestro año cincuentenario:

### **TODO LO HA HECHO ELLA**

Con el fin de hacer vivir a toda la Comunidad Educativa la riqueza de estas celebraciones, las bodas de oro se han escalonado en jalones, que hagan de nuestra vida religiosa renovada un canto de gratitud a María y de nuestra acción educativa el mejor homenaje.

Triduo de apertura: 5, 6 y 7 de diciembre de 1970.

Estreno de la película «Sarmientos de una tierra fuerte».

Apertura: fiesta de María Inmaculada: 8 de diciembre.

La antigua alumna en fraternidad con sus educadoras: fiesta de Don Bosco, 31 de enero de 1970.

Gratitud de las familias al centro educativo: fiesta de San José, 19 de marzo.

Clausura del año cincuentenario: 20 y 21 de marzo de 1970.

### **UNA PELICULA**

En cinco sesiones de cine, en las que se proyectó la película de Madre Mazzarello, «Sarmientos de una tierra fuerte» a las Comunidades de Hermanas de

Madrid, antiguas alumnas, padres de familia, oratorios y alumnas, resumimos este triduo de apertura como una vuelta a los orígenes del Instituto, como un ¡Gracias! al Instituto, que se hizo maestro de almas grandes en esta barriada de Villaamil, siguiendo las enseñanzas de nuestra Santa Madre Mazzarello. El público hizo los mejores elogios, augurando un bien inmenso doquiera se proyectara la vida de nuestra Santa. Particularmente, los salesianos, las superiores y hermanas de las distintas Congregaciones religiosas que asisten al acto, nos felicitan.

### **RUEDA DE PRENSA**

La celebración comunitaria de la Eucaristía abre este día hermoso. A las ocho, la misa de comunidad para hermanas y alumnas internas; a las once y a las doce, para alumnas externas, cooperadores, antiguas alumnas y padres de familia. El coro orquestado del colegio expresa su alegría al Señor y ofrece en un único sacrificio penas, alegrías, luchas y victorias de estos cincuenta años, hechos canto y oración.

A continuación, en el salón de actos se tiene una rueda de prensa, en la que diez antiguas alumnas de las distintas generaciones, que han pasado por el colegio, responden a interesantes preguntas. Con naturalidad, sencillez y evidente emoción, las primeras alumnas del año veinte hablan de los difíciles comienzos, la casita pequeña y pobre, la postulante debía con frecuencia ir en busca de medios para el sustento de las hermanas, los primeros intentos de ampliación, con la directa intervención de la Virgen en el pago de los obreros, la inauguración de un edificio nuevo en el curso 1926-27 con ocho clases y 400 alumnas y 500 oratorianas. Escuchando las narraciones de las antiguas alumnas que vivieron las quemadas del colegio el año 1931 y 1936, el público lo seguía con sumo interés, aplaudiendo sin cesar a aquellas heroínas, que supieron dar su mejor lección, siguiendo las huellas del Maestro. También entre las participantes de la rueda de prensa había alum-

nas de las que no conocían a las Hijas de María Auxiliadora vestidas de seglar, ejerciendo siempre su acción apostólica, incluso el Oratorio Festivo, por las calles de Madrid, al final de la Moncloa. El famoso 4 de mayo de 1936 fue narrado con viva emoción por una querida antigua alumna, que siguió a las hermanas en su viacrucis de una hora de persecución, martirizadas, abandonadas, insultadas por las calles de Madrid. El resumen de esta hora de clase lo hace una de las hermanas perseguidas: «Durante este tiempo de persecución el Señor nos hizo mercedes muy grandes, no siendo la menor, la inmensa compasión sentida hacia todas aquellas pobres gentes.» Y la semilla encerrada dio su fruto: los duros tiempos de la generación de la postguerra imprimen a la casa un formidable desarrollo: la nueva iglesia, el edificio de Bachillerato, la creación de la Escuela de Magisterio «San Juan Bosco», la nueva ampliación de la Enseñanza Primaria, la inauguración del nuevo y magnífico salón de actos, son etapas vividas por estas antiguas alumnas, que nos narran una historia hecha de fe en la Providencia y de amor a la juventud.

Los actos de la tarde, presididos por nuestra querida madre Inspectora, Sor María Cándida Roper, en compañía de dos de las fundadoras, la inolvidable Madre Juana Vicente y la querida Sor Lorenza Hernández, llevan el sello de la alegría y de la fraternidad. Una fervorosa celebración de la palabra nos congrega en torno a la Eucaristía para dar gracias en esta tierra santa de la Vir-

gen que, es nuestra casa de Villaamil.

En el salón de actos del colegio, a las cinco de la tarde, se congregan superiores hermanas, antiguas alumnas, alumnas, padres de familia y cooperadores para agradecer a María en las formas más variadas las maravillas que aquí ha obrado por medio de sus hijas. Se sucede el canto entusiasta de las alumnas, la voz agradecida de la primera alumna del colegio, Eulalia Ranz, el pregón del año cincuentenario, poniendo en escena a la protagonista de las bodas, Villaamil joven, esposa y madre. El cuadro artístico del colegio pone en escena un auto sacramental mariano de nuestro inmortal Lope de Vega: La puente del mundo, que, maravillosamente interpretado, resulta un canto de amor a la Inmaculada. Las pequeñas también participan con sus bailes expresando la alegría que todas sentimos al final de este día tan grande para la historia de la casa.

Con estas fiestas se ha abierto el pórtico de las celebraciones cincuentenarias. Se ha entonado el canto de amor a la Virgen y lo continuaremos cantando con el silencio del deber cumplido, la renovación en nuestra vida religiosa y aunando las voces de todos cuantos en estos jalones de festejos necesitan decir gracias a la Madre Auxiliadora, que parece decirnos como a Don Bosco:

*«Esta es mi casa, de aquí saldrá mi gloria.»*

Inspección «Santa Teresa de Jesús»

Madrid - Villaamil

8 de diciembre de 1970



Sor Juana Vicente, fundadora de la casa, dice que "Todo lo ha hecho Ella". Son testigos hermanas y alumnas de la primera hora, que la acompañan.



**DESDE  
FILIPINAS**

# YO ACOMPAÑÉ AL PAPA

*Desde Filipinas, escribe una crónica para nuestro Boletín el salesiano burgalés don Lázaro Revilla. El mismo nos manda también las fotos que publicamos.*

## CINCO MILLONES DE FILIPINOS ACLAMAN AL PAPA

El Papa Pablo VI, el primer Pontífice que ha visitado el Extremo Oriente, llegó al aeropuerto de Manila el 27 de noviembre, a las nueve y media de la mañana, recibiendo la mayor y más calurosa bienvenida que las Islas Filipinas hayan rendido jamás a cualquier otro ilustre visitante.

El avión fletado del Papa, un DC-8 Alitalia, llegó con 30 minutos de retraso debido a la visita del Papa a Dacca, Pakistán, donde expresó su dolor por la reciente catástrofe ocasionada en dicho país por un ciclón y maremoto, y en la que murieron alrededor de 300.000 personas.

Cuando el Pontífice hizo su aparición en la portezuela del avión y dio la bendición «Urbi et Orbi», la ingente muchedumbre de personas aglomerada en el aeropuerto de Manila irrumpió con un estruendoso aplauso y fuerte grito «Viva el Papa».

Al bajar del avión, el Papa recibió un ramillete de flores de Imelda Marcos, hija del Presidente Marcos. Al pie de la rampa, fue recibido por el Presidente y la Primera Dama, quienes lo escoltaron hasta la plataforma ceremonial.

Después de los discursos en la plataforma ceremonial, el Papa saludó a los miembros del cuerpo diplomático, altos funcionarios del gobierno, y prelados.

## SIN IGUAL BIENVENIDA

Si la bienvenida a Su Santidad fue muy cálida en el aeropuerto, la que le rindió la muchedumbre alineada a lo largo de la ruta hasta la catedral de Manila y el Parque Rizal, fue desbordante. Se calcula en cinco millones de personas las que se alinearon a lo largo de la ruta para ver al Papa y recibir su bendición. Era la primera vez en la historia del país que tanta gente se reunía para rendir tributo de cariño y lealtad a un visitante extranjero.

Tan grande fue el entusiasmo del público de ver al Papa, que el coche papal tuvo que detenerse incontables veces para dar oportunidad a los guardias de seguridad a abrir paso al vehículo del Santo Padre.

## PRIMERA MISA EN LA CATEDRAL

La comitiva papal llegó a la catedral de Manila a las once y cuarto, donde Pablo VI celebró la primera de tres misas que celebraría en las Islas Filipinas.

En la catedral se hallaban reunidas unas 5.000 personas incluyendo a los cardenales y obispos que habían asistido al simposio de los obispos del sudeste asiático, sacerdotes, religiosos y religiosas. Cuando el Papa hizo su entrada en la catedral se oyó de nuevo el grito «Viva el Papa», a la par que la coral de la catedral manileña interpretaba a voces mixtas el «Tu es Petrus».

La lengua usada por Pablo VI en su estancia de

tres días en Manila fue la inglesa. Después de la lectura del Santo Evangelio, Su Santidad dirigió un sermón en un inglés bastante inteligible al público allí presente en el que entre otras ideas expresó la siguiente: «Qué alegría es para el Papa veros a todos vosotros reunidos aquí en este lugar sagrado de oración. Nuestro primer deseo es el de rendir sentido homenaje a las generaciones de misioneros que, desde los comienzos, han formado esta admirable comunidad cristiana de Filipinas, de la cual vosotros, sacerdotes, religiosos y religiosas de esta tierra, sois el mejor testimonio.»

El Papa exhortó a las presentes a «cobrar ánimo. Es el Señor quien os ha llamado y os manda a su viña. Vosotros trabajáis por El. "Nosotros somos trabajadores de Dios" podéis decir con San Pablo».

Su Santidad el Papa terminó el sermón impartiendo su bendición apostólica.

#### LA UNIVERSIDAD DE SANTO TOMAS ES HONRADA POR LA VISITA DEL PAPA

Si el día de la llegada a Manila el Papa tuvo un día agobiado de trabajo, el día siguiente, sábado, fue todavía más atareado.

A las siete de la mañana dejó la casa de la nunciatura apostólica para dirigirse a la Universidad de Santo Tomás.

A las ocho fue recibido en los patios de la universidad por una abigarrada masa de estudiantes y universitarios de diversos centros y universidades de Manila.

En su discurso el Papa dijo a los estudiantes y universitarios que supieran moderar sus críticas, admitiendo generosamente su error cuando éste es patente. El siguiente es un extracto del discurso: «La juventud de Filipinas, al igual que la de todo el Asia, está en marcha. ¿Sabéis a qué dirección vais? ¿Tenéis un cuadro claro de los objetivos a que aspiráis? Vuestra edad es la edad de la crítica, y ésta puede ser útil para la sociedad, que no siem-

pre llega a la perfección. Vuestra edad es también una edad de generosa entrega de sí mismo (self-giving) y esto es lo que el pueblo filipino espera de vosotros. Lo que se pide de vosotros es una armonía equilibrada de estas dos actitudes...».

A las nueve el Papa se trasladó al edificio de la facultad de medicina, donde el Cardenal de Corea, Monseñor Esteban Suo Kwan, le dio la bienvenida en nombre de todos los miembros de la conferencia episcopal asiática.

En esta reunión, en la que se leyeron las conclusiones fruto de una semana de conferencias y discusiones, el Papa instó a todos los obispos y cardenales presentes a que ofrecieran la fe católica a todos «sin distinción o condición, sin ningún ligazón privilegiado con una raza, un continente o una civilización».

Con esta declaración, el Papa implícitamente criticó la antigua tradición de la Iglesia de enlazar los esfuerzos misioneros al esfuerzo de inculcar en los nativos las maneras occidentales.

A las cinco de la tarde el Papa, asistido por los presidentes de la conferencia episcopal, concelebró la misa pontificia en el Luneta Park en la que ordenó de sacerdotes alrededor de unos 200 diáconos provenientes de diferentes naciones del Asia. Entre ellos se encontraba el diácono Demetrio Carmona, clérigo filipino salesiano. El Papa distribuyó la primera comunión a 200 niños procedentes de varias partes del continente asiático.

La masa de gente que asistió a la concelebración fue estimada en más de un millón.

#### ULTIMO DIA DEL PAPA EN FILIPINAS

El último día del Papa en Manila fue muy agitado.

El Santo Padre empezó su itinerario a las siete y media de la mañana. De la Nunciatura en la Avenida Taft se dirigió en automóvil, seguido por una

El Papa visitó el barrio de Tondo, y nuestras escuelas. En el fondo vemos las chabolas; pero el Santo Padre está rodeado del afecto clamoroso de sus hijos los pobres.





**El Papa conversa con los salesianos que lo han recibido con gran amor en la casa de Don Bosco.**

hilera de coches, casi incontables, al Círculo Memorial de Quezon, en Diliman, Ciudad Quezon, para oficiar allí una misa de campaña, la tercera y última del Santo Padre en Filipinas.

Se calculó en casi un millón de personas, predominantemente obreros, las que asistieron al sitio para oír la misa pontifical.

Después de la misa, la comitiva papal se dirigió a «Radio Veritas», la mayor en Asia, con excepción tan sólo de la de Pekín. En «Radio Veritas» el Papa estuvo hasta las once y cuarto de la mañana, para después dirigirse a Pasig, donde visitó el barrio Rosario en la Avenida Ortigas, que se dedicó a su nombre.

#### **EL PAPA VISITA LA ESCUELA SALESIANA DE TONDO**

El mismo día domingo, a las tres cuarenta y cinco de la tarde, el Papa encabezó otra comitiva motorizada a Tondo, pasando por los bulevares de Harrison y Roxas. Su destino era la escuela salesiana de artes y oficios situada en la barriada de Tondo.

El Santo Padre llegó a las cuatro y diez a la escuela salesiana, donde fue recibido con grande entusiasmo por miles de personas de la barriada y otras partes de Manila que allí se habían congregado ansiosas de ver una vez más al Papa de ojos azules, tez blanca, y además gentil.

El muy reverendo padre Luis Ferrari, Provincial; el padre Agustín López, Vice-Provincial; el padre Miguel Solaroli, Rector de la casa de Tondo; el padre Eduardo Revilla, Prefecto; el padre León Barattoni, Párroco, y el padre Juan Andrew, Consejero, le dieron la bienvenida en nombre de la Congregación Salesiana.

El Santo Padre dirigió la palabra a la muchedumbre aglomerada delante del edificio. A continuación pasó por diferentes partes de la casa donde encontró a los miembros de la familia salesiana, a los fundadores de la institución, y a las asociaciones organizadas por la escuela y la parroquia. En la capilla el Papa bendijo a un grupo de enfermos y a los niños de la coral de la parroquia.

Sin duda alguna, el acto más emotivo de la visita del Santo Padre a Manila tuvo lugar en la ba-

riada de Tondo cuando Pablo VI visitó a varias familias pobres, siendo una de ellas, la de Carlos Navarro, un obrero con diez hijos, que vive en una casa realmente pobre. En esta familia una de las hijas está tullida, víctima del polio. El Papa donó 500 dólares americanos a la familia.

Antes de partir el Santo Padre para la Nunciatura, tuvo la gentileza de donar su propia estola a la parroquia salesiana en las manos del sacerdote salesiano burgalés, Eduardo Revilla, al mismo tiempo que felicitó en privado a la comunidad salesiana por la labor grandiosa que desarrollan en la barriada de Tondo y por lo bien que habían organizado la ida del Papa.

Realmente la visita del Papa a la escuela salesiana de Tondo ha sido y será una visita histórica a la par que gloriosa para la familia de Don Bosco en las Islas Filipinas.

De Tondo el Papa retornó a la Nunciatura para dar cima a otro programa importante: la conferencia ecuménica con líderes religiosos de diferentes denominaciones Protestantes y de otras religiones no cristianas.

Esta conferencia ecuménica se finalizó a las seis y media para dar tiempo al Papa a prepararse para la marcha al aeropuerto y la partida para Pago Pago, Samoa americana.

**LAZARO REVILLA**  
*Salesiano en Filipinas*

### **PEREGRINACION A SANTIAGO DE COMPOSTELA PARA GANAR EL JUBILEO DEL AÑO SANTO CON TODA LA FAMILIA SALESIANA DE ESPAÑA**

*Día 29 de abril.*—MADRID, salida a primera hora de la mañana a VALLADOLID, almuerzo. LEON, tiempo libre. PONTERRADA, cena y alojamiento.

*Día 30 de abril.*—PONTERRADA, desayuno y salida hacia SANTIAGO, almuerzo. NOYA, cena y alojamiento.

*Día 1 de mayo.*—LA TOJA, desayuno y salida hacia LA CORUÑA, almuerzo. Tiempo libre. LA TOJA, cena y alojamiento.

*Día 2 de mayo.*—LA TOJA, desayuno y salida hacia SANTIAGO, asistencia a los actos de la Peregrinación Nacional, almuerzo. Día libre. LA TOJA, cena y alojamiento.

*Día 3 de mayo.*—LA TOJA, desayuno y salida, por las Rías Bajas a VIGO, almuerzo. ORENSE, cena y alojamiento.

*Día 4 de mayo.*—ORENSE, desayuno. SALAMANCA, almuerzo. MADRID, llegada a última hora de la tarde.

*Precio por persona:* 3.790 pesetas.

*Este precio incluye:* Transporte en autocar. Alojamiento en hoteles de categoría turista, habitaciones dobles sin bajo y en régimen de pensión completa. Asistencia técnica.

*Este precio no incluye:* Todo tipo de extras en los Hoteles y cualquier servicio no especificado en el programa.

Plazas limitadas.

En colaboración con «VIAJES ALTAMIRA».—Grupo A. Tit. 223.

**INSCRIPCIONES:** Al Delegado de Cooperadores del correspondiente, o:  
Blas Calejero, Delegado Provincial Cooperadores.  
General Primo de Rivera, 27  
MADRID-5

# ENSEÑADLES EL SENTIDO DEL PECADO



## EDUQUEMOS COMO DON BOSCO

Ausente Mamá Margarita, cuando alguno de los chicos hacía alguna travesura, la misma abuela era la primera en no dejarla pasar.

Llamaba al pequeño transgresor y le ordenaba desde el sillón:

—Anda, tréeme aquella vara.

—¿Es que va a pegarme?

—Pues claro; acércala—. El chico iba por ella y se la daba.

—Ahora, ven acá—. El tunante se excusaba:

—Pero, abuela, yo no he desobedecido.

—Bien, entonces, en vez de uno, te daré dos azotes.

—Abuela, perdóname.

—Eso no basta.

—Abuela, hice mal, pero no lo haré más.

—¿Reconoces tu falta de verdad?

—Sí, abuela.

—Hala, pues deja la vara en su sitio y no vuelvas a repetir la travesura.

Casi siempre terminaban así las cosas. Los chicos reconocían en seguida sus faltas sabiendo que era el medio para librarse del castigo.

La corrección es necesaria; pero lo más importante es que los chicos reconozcan sus errores, y más aún, que lleguen a darse cuenta del sentido del pecado. Faltar no es desobedecer a un mayor, es "rechazar al Señor". El día en que los muchachos comprendan que Dios les pide algo que no son capaces de dar, ese día han descubierto el verdadero sentido del pecado. ¿Qué haremos entonces? He aquí algunas normas:

● No exageremos haciéndoles creer que es pecado cualquier cosa: alborotos, excentricidades, travesuras... Todo esto no puede compararse con una falta al amor de

Dios. Demostremos con nuestra actitud que existe una profunda diferencia entre pecado y travesura.

● Tengamos cuidado en no centrarlos en un ideal egoísta. Mejor orientémoslos hacia esfuerzos que los libren de sí mismos; enseñémosles la atención hacia los demás, el espíritu de servicio, el de responsabilidad. El joven comprometido en servir a los demás estará en las mejores condiciones para gobernar sus arranques instintivos.

● Es de gran importancia que los jóvenes aprendan a responder de sus actos, no sólo frente a nuestra autoridad, sino ante la voluntad de Dios. Este principio vale para todas las edades, pero se impone más aún a partir de los dieciséis años. Nuestro papel es el de **traducir** esta voluntad del Señor, cómo se expresa en la ley de la Iglesia, en el deber del estado. Antes mandábamos: "Debes hacer esto..." Adoptemos progresivamente el modo indicativo, testimonios de nuestra fe: "He aquí lo que el Señor pide... Ahora tienes tu conciencia..."

● Cuando tengamos que precisar tales aplicaciones concretas del deber cotidiano, las remitiremos sin cesar a esos grandes fundamentos que no admiten discusión: el amor fraterno, la lealtad, el respeto a las personas, el perdón.

● No hay que creer tampoco que nuestra vigilancia preservará infaliblemente a nuestros jóvenes de toda forma de mal; que nunca darán un paso en falso. Es necesario aconsejar, orientar. Pero es preciso aceptar también algunos riesgos: no se aprende a ser un hombre libre, como ocurre en la natación, sin algunos movimientos falsos. Pero si no siempre se puede impedir una herida, siempre se deben evitar los golpes que puedan herir mortalmente.

● Que el testimonio de los padres vaya a la par de sus consejos. Que sean por lo menos esos cristianos que muestran el camino de una ley moral vivida en la alegría, de una ley que aporte la expansión y que libere. El ejemplo por delante, como el pastor.



## EL PADRE

- Dios me ha tratado siempre con muchísimo cariño...
- «¡Juanito Torres, Juanito Torres!, ¡qué apellido tan bien pensao!», le dijo una gitana.
- Sus obras de Orihuela y Jerez de la Frontera, frutos de un gran celo apostólico con sello marcadamente popular.

### «ZANTO QUE NO ZÚA...»

Curro es un viejecillo amigo. Un viejecillo «embebío». (Es suyo el adjetivo.) «Embebío» por ese continuo azacarse de la gente pobre, ganosa siempre de un pedazo de pan limpio y sabroso. De labios de este anciano hortelano que aparte algunas mínimas traiciones de la memoria goza de eso que llaman los médicos agerasia (para mí la quisiera), he escuchado prolijas explicaciones llenas de sabiduría. El ha aprendido por cuenta propia que zanahoria tiene h intercalada.

«Zanto que no zúa, zu agüea que lo zacúa.» Curro explica que en las parroquias suele haber un santo cuyo cepillo se llena de castañas monedas devotas... Es un santo que suda... A estos santos el sacristán los cuida esmeradamente, les repasa la pintura, les sacude el polvo, los mantiene presentables y decentes. A los otros a los santos que nunca logra atraer a sus pies el reguero de las frecuentes limosnitas, a esos... que les sacuda su abuela.

Bien. Pues os presento, queridos lectores del Boletín Salesiano, a un «zanto que zúa». Se trata del Padre Juan TORRES SILVA

**JUAN TORRES SILVA**

# EL RICO MUY POBRE QUE LO DIO TODO

## UNA EQUIVOCACION QUE ME HONRA

He transpuesto la puerta del asilo de las Hermanitas de los Pobres, de Jerez de la Frontera. Un sol desmazelado en cielo muy alto, muy gélido, no es excepción en esta Navidad-70 de España, blanquísima de muchas nieves, ateriada con grados negativos de riguroso estreno.

Esta casa es enorme, y por sus anchos pasillos, de altísimos techos, una hoja de cuchillo, fría y afilada, corta el resuello. El santo varón José tiene a sus pies —como ya es tradicional— en el vestíbulo del asilo, tres tarritos con azúcar, arroz y alubias. Una religiosa de acento catalanésimo me asegura que nunca las abandona la Providencia ni el patrocinio de San José.

Don Juan Torres está pacíficamente recluso en su cuarto, tratando de prestar a su cuerpo vendido el calor de la cama, siempre blanca y limpia. Goza de una luzidez llena de optimismo, de grajejo, que a ratos y a días desaparecen dejando en su mente una confusa calma, que no le consiente reconocer hechos ni personas. La conversación con el Padre Torres Silva es siempre fácil.

—Don Juan, vengo a sacarlo en la prensa.

—¿Prensao me vas a sacar?...

—¿No se enfadará usted?

—¡Huuuy! Yo siempre he querido a todo el mundo.

A mediados del pasado mes de diciembre, el «ABC» de Sevilla publicó una fotografía en la que los señores componentes de la Junta de Gobierno de la Orden del Catafino de Oro rodeaban a Don Juan Torres, miembro de esta ilustre y singular cofradía... El pie de foto aseguraba que Don Juan era salesiano. Al recordarle yo al octogenario sacerdote, la equivocación, reacciona fulminante:

—Es una equivocación que me honra.

Efectivamente: él cantó su primera misa en la sevillana casa de la Santísima Trinidad, donde recibió su primera formación. Una formación ambiciosa que picoteaba en los libros, en las partituras, en los talleres de encuadernación. Tiempos del Padre Ricaldone, de Don Joaquín Dalmau, del Maestro Pla...

—¿Se acuerda de Don Pedro Ricaldone?

—¡Huuuy! Fue un padre, un pa-

dre, para mí. Siempre tenía a Juanito en los labios.

Don Juan tuvo que abandonar la Congregación. Hijo único, no quiso dejar desamparada a su salerosa mamáita. Tuvo que forcejear, porque la menudita vieja repetía que la Providencia no la abandonaría. A pesar de este forzado «rompan filas» que el Padre Torres dio en su juventud salesiana, muy dentro del corazón lleva la huella.

—La devoción a María Auxiliadora y el buen humor son las cosas que más debo a los salesianos. No concibo a una persona triste.

Y se comprende. A pesar de su andar pasicorto y torpísimo y de los dolores de huesos que recorren su generosa estatura, el Padre Torres Silva no para de lanzar chirigotas y de tomarse suavemente el pelo a sí mismo. Ya San Francisco de Sales afirmaba que la tristeza es como un invierno malo que todo lo marchita.

## UN CABALLO Y UNA TORRE

El Oratorio Festivo jerezano está ya sufriendo en sus macizas entrañas el prurito de la albañilería. Se ampliarán y levantarán nuevas plantas. Sus centenares de alumnos de Enseñanza Básica y de Bachille-



**Don Juan Torres siempre estuvo con su madre. La alegre y buenísima anciana era una fuerza que lo alentaba en sus obras.**

rato se verán incrementados con nuevos elementos.

El 5 de febrero de 1939, fecha de la bendición de la primera piedra, su fundador gozaba con un alegrón infinito, coronándose así tretas económicas y esfuerzos incontables. Es verdad que esta casa que se levantó cerca de donde hoy Jerez extiende sus últimos tentáculos, fue costeadada por todo el pueblo, cada cual según la condición del propio bolsillo, acaudalado o atribulado... Pero hay lotes que bodegas, casas y familias pudientes levantaron por iniciativa propia.

Uno de estos bien dispuestos bienhechores fue don Alvaro Domécq. Aquella jaca de sus glorias y de sus lágrimas, cabrioleó por muchos alberos de España trenzando toda una historia del rejeoneo, ya imposible de ignorar. En buena cerámica sevillana, consta en el patio del colegio una cuadruple estampa de aquellas soberanas lecciones.

Don Juan se valía de sus famosas multas, publicadas en un saleroso periodiquillo, muchas veces redactado a altas horas de la noche, para sacarle los cuartos al lucero del alba. En una corrida de toros organizada en beneficio del Oratorio, de la que queda constancia en una de las fotos el propio padre Torres Silva hubo de quedarse

con las ganas de asistir a ella... Eran tiempos de severas prohibiciones. ¿Recuerdan la anécdota que Pemán cuenta en el libro de sus almuerzos?... Un torerillo de manos aún inocentes, aguardaba en la maestrante plaza de Sevilla la salida de su marrajo. Cuando apareció el bicho, las piernas del muchacho temblaban sensiblemente, a ojos vista. Una voz sonó desde la andanada:

—¡No bailes, muchacho, que lo ha prohibido el Cardenal!

El pildorazo que una gitana le soltó a Don Juan un buen día, tenía razón que le sobraba:

—¡Juanito Torres, Juanito Torres, que apellido tan bien pensado!...

Por estas tierras hubo un gitano, formidable seguriyero, que acabó llamándose Manuel «Torre» —sin plurales—, porque su progenitor fue grande y macizo.

Con la torre y el caballo, cada uno saltando a su aire por los escaques de un ajedrez de la caridad en el que la mano del Señor proporcionaba todos los mates, el Oratorio Festivo de Jerez llegó a su término, pasando, por voluntad de su Fundador, a manos salesianas.

#### **PERDONA QUE NO PODAMOS BRINDAR...**

—¿Le gusta el vino, Don Juan?

—¡Huuuy! Siempre me ha gustado. Pero prudentemente. Porque

hay dos formas de abusar del vino: tomándolo con demasiada frecuencia o no tomándolo nunca...

Está convencidísimo de que su salud, sus buenas condiciones, se deben casi totalmente a él. Don Manuel María González Gordón remató hace tiempo una especie de Biblia del vino, voluminosa, aménisima, en la que nos cuenta el milagrito de aquella cucharada de vino que le devolvió la vida cuando aún era un pipiolillo perteneciente a los santos inocentes.

Llega el almuerzo. El anciano padre Torres goza de un apetito escalofriante.

—Ya no puedo masticar. No me queda ni uno: ni en el piso bajo ni en el alto. Tiene que suplir la buena voluntad.

—Don Juan, diga usted: institucionalización.

—Institucio... ¡Huuuy!

Uno de los ancianos acogidos en el asilo trata de quitarle ropas de abrigo.

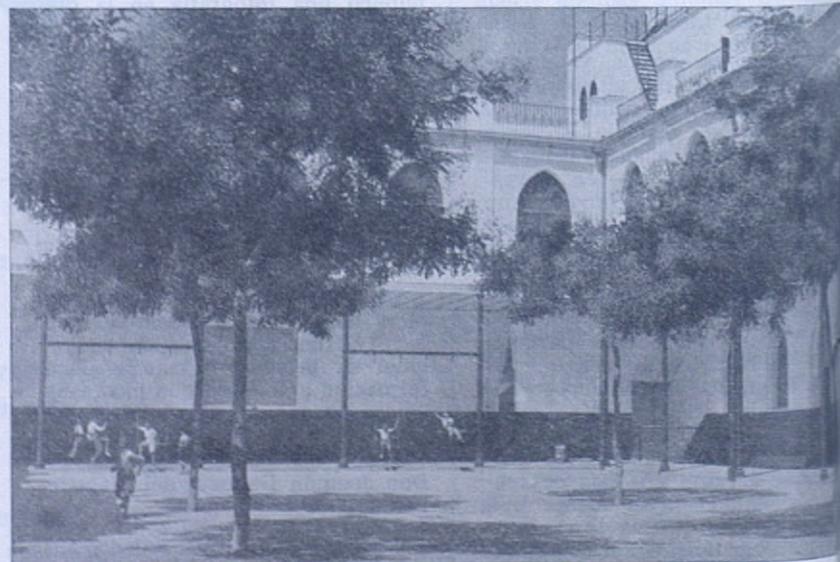
—Oye, pero el apetito no me lo quites.

—Está usted hecho todo un mocito.

—Tan mocito que parezco un niño chico. Yo soy fuerte y valiente y padezco una enfermedad que no tiene cura: me he quedado sin cabeza.

—¿Y de dinero qué, Don Juan?

—Nunca he sido aficionado a eso. A pesar de los miles que han pasado por mis manos. Porque las



**El patio del Oratorio Festivo y sus alegres aulas se han quedado pequeños para los centenares de alumnos que llaman a sus puertas. Esto, en su ancianidad, llena de alegría profunda a su Fundador.**



Con las manos en los bolsillos del abrigo, nada menos que MANOLETE. Junto a Alvaro Domecq y uno de los Belmonte que tras él se esconde, muchos señores del toreo grande de entonces, dispuestos a ayudar a la obra benéfica en favor de los niños pobres, emprendida por el padre Torres Silva.

manos las tengo grandes, no sólo para dar, sino también para recibir. Tengo solamente lo puesto. Mis millones están bien asegurados allá arriba.

—¿Es usted feliz?

—Tengo muchas gracias que dar a Dios Nuestro Señor que, aunque yo no he movido más que el azúcar dentro del café, siempre me trató con muchísimo cariño.

—¿Y dice usted que no tiene cabeza?

—Me doy cuenta de las cosas, pero con retraso.

—¿Le gusta que lo saquemos en los papeles?

—Me gusta que lo hagan cuando vale la pena y alguien puede sacar de su lectura algún provecho espiritual.

Don Juan está preocupado por no poder brindar conmigo. Los médicos han dicho que de morapio, nada. ¡Este vino jerezano del que decía Marañón que estaba hecho para ser meditado en el paladar!

—Vamos a rezar un Ave María.

De esto no se libra ningún visitante. Don Juan se echa sus grandes parrafadas con la Virgen, Nuestra Señora. A los pies de la preciosa y antigua estatuilla está la foto de la madre de Don Juan, arrebujada en su negro mantoncillo.

Me marchó, cantando al unísono con él un Aleluya que hace años

nació de su puño y letra y que le hace saltar la emoción a los ojos.

Detrás del músico, del canónigo, del apóstol, del enfermo, hay un hombre todo él en carne viva de sensibilidad y de bondad humildísima. Me pregunto cuál será el resorte de su alegría, la palanca de este invencible buen humor. Aparte la razón de que nació en la ciudad de la Giralda, se vienen a las teclas de la máquina los versos del malogrado Julián Pemartín:

Id a Jerez, allí mana  
una prodigiosa fuente  
que al mundo torna elocuente,  
al melancólico sana  
y al cobarde hace valiente.

El padre Torres Silva lleva a la letra aquel consejo de Teresa de Jesús: «Cosa imperfectísima me parece este aullar y quejar siempre y enflaquecer el habla, haciéndola de enfermo; aunque lo estéis, si podéis más, no lo hagáis, por amor de Dios.»

Cuando llego al Oratorio y termino de poner en orden estas notas, una caída solemne por una de las escaleras, me sitúa como por arte de birlibirlique frente a uno de los avisitos que, extractados de los libros santos, salpican de trecho en trecho las cenefas del zócalo. El susto, que es bastante grande, me deja todavía leer estas palabras: «El que ama el peligro caerá en él.»

Juan Manuel Espinosa, SDB.

## PEREGRINACION NACIONAL DE ANTIGUOS ALUMNOS SALESIANOS A SANTIAGO.

28 abril a 6 mayo, 1971

**Día 28 abril:** Salida de Barcelona, para Lérida, Zaragoza, Almuero. Continuación del viaje por Tudela, Calahorra y Logroño. Visita a la ciudad. Cena y alojamiento.

**Día 29 abril:** Desayuno y salida hacia Sto. Domingo y Burgos. Visita a la ciudad y a la Cartuja de Miraflores. Almuero y salida para León, breve visita, y Astorga. Cena y alojamiento.

**Día 30 abril:** Desayuno, visita al Palacio Episcopal, salida para Ponferrada y Lugo. Almuero, breve visita. Prosección hacia Santiago de Compostela. Cena y alojamiento.

**Día 1 mayo:** Desayuno, Salida para La Coruña, visita a la ciudad. Almuero. Regreso a Compostela. Visita a la ciudad. Cena y alojamiento.

**Día 2 mayo:** Desayuno. Participación a los actos del Jubileo. Almuero. Salida para Pontevedra, la Toja y Vigo. Cena y alojamiento.

**Día 3 mayo:** Desayuno, salida en dirección a Orense, Verín, Puebla de Sanabria, almuero en el parador nacional. Continuación hacia Zamora. Breve visita, y Salamanca. Cena y alojamiento.

**Día 4 mayo:** Desayuno, visita a la ciudad de Salamanca. Almuero. Fiesta campera (becerrada) en la finca Santarén de los señores Rodero. Cena y alojamiento.

**Día 5 mayo:** Desayuno, salida para Avila, breve visita, túnel del Guadarrama y Madrid. Almuero. Tiempo libre para visitar la ciudad, o bien, Toledo, el Escorial... (visitas facultativas). Cena y alojamiento.

**Día 6 mayo:** Desayuno. Salida para Guadalajara, Medinaceli, Calatayud y Zaragoza. Almuero y continuación hacia Barcelona donde se espera llegar hacia las 22 horas.

### Notas:

1. Precio del viaje por persona: 6.250 pesetas.
2. Este precio incluye: viaje en autopullman, hospedaje en hoteles de segunda categoría, visitas programadas, seguro de accidentes dentro del autocar.
3. No comprende: extrae en los hoteles, la visita facultativa, seguro de accidentes fuera del autocar.
4. Organización a cargo de la Agencia de viales «CELTOUR» - Barcelona.

Para inscripciones: *Secretariado Regional de Antiguos Alumnos Salesianos* (o bien, *reverendo don Esteban Casals*) Paseo Valle Hebrón, 258, Barcelona, 16 - Teléfs. 229 18 73 y 220 13 75.

# PANORAMA INTERNACIONAL SALESIANO

## MADRE SANTA VIAJA A ORIENTE

La Madre General de las Hijas de María Auxiliadora ha hecho un recorrido por las misiones de la India y Tailandia. Ha visitado la obra de las misiones salesianas en las ciudades de Calcuta, Gauhati, Shillong y Mawlay donde habló con las hermanas y palpó los horizontes misioneros de aquellas tierras. Del norte de la India pasó al sur, visitando las obras de Madrás y Bangalore. Luego visitó la Universidad Salesiana de Katpadi y las misiones de Vellore y Polur, los lazaretos de Madrás y Vyasarpadi. Desde la India voló a Bangkok donde visitó la escuela para ciegos; de allí se dirigió al sur, casi a los confines de Malasia para visitar las obras de Hatyai. La última casa visitada fue la de Banpong. Por todas partes ha recibido el homenaje de agradecimiento por la obra misionera y eclesial de las Salesianas.



## LOS SALESIANOS DE HONG KONG POR EL PAPA

**Hong Kong.**—El ambiente salesiano de Hong Kong ha vibrado de entusiasmo en la visita que hizo el Santo Padre. El inspector salesiano padre Machuy y los sacerdotes padre Chung y padre Zen, los tres de nacionalidad china, participaron en la concelebración con el Papa. El padre Machuy fue elegido como representante de todos los religiosos de Hong Kong para dirigirle el saludo de todos. Aprovechó la oportunidad para ofrecerle al Papa un álbum que contenía las florecillas espirituales, oraciones y sacrificios que por el Santo Padre habían hecho los niños de la vastísima inspectoría de Hong Kong que comprende a Macau, Formosa y Vietnam. Un coro de 3.000 cantores dirigido por el salesiano padre Juan Leh y acompañado al órgano por el teólogo Antonio Lee aclamó al Papa con la frescura de sus voces blancas. Una alumna de las Hijas de María Auxiliadora ganó el concurso de redacción promovido en la diócesis para dirigir un saludo al Sumo Pontífice. El mismo Santo Padre le entregó el premio.



## PANAMA: UNA ESCUELA DE COLORES

**Panamá.**—En esta fotografía se está colocando la primera piedra de una nueva Escuela Primaria junto al Templo de Don Bosco. De izquierda a derecha: el padre Marino Morlin, director; el doctor don José Joaquín Vallarino, exambajador en Estados Unidos y en el Vaticano; y monseñor Ambrosio Lewis V. D., obispo auxiliar de Panamá. Pero se trata de una auténtica escuela cristiana en la que, desde el primer día, los blancos se sientan al lado de los negros y mestizos, sin distinción de razas. Hasta hace pocos años, en las escuelas privadas no se admitía esta clase de colores de piel. La escuela salesiana siempre ha sido un centro de colores.

Lo mismo puede decirse del templo de Don Bosco. Acuden, sobre todo para la fiesta del santo y su procesión varias decenas de millares que hacen de las calles de Panamá un caudaloso río de gente. Don Bosco ha bendecido a la ciudad con infinitas gracias que concede a sus devotos panameños, que lo aclaman con calor y sudor; sí, un sofocante calor tropical...



## BREVEMENTE

UN SALESIANO DENTISTA  
EN FORMOSA

En Formosa somos 14 salesianos —escribe el padre Alfredo Faisst a sus paisanos de Austria—. Todos son chinos menos yo. Pero, desde 1938 aquí me encuentro comiendo el arroz chino. Junto a la iglesia tengo mi ambulatorio que me han regalado los jóvenes de Estiria (Austria). Todos los sábados reparto medicinas gratuitas a los pobres. Desde hace un año llevo mi clínica de dentista y atiendo a los chicos de nuestra escuela y a los pobres. Todas las tardes las dedico a mi profesión de dentista. Por las mañanas doy clases de Inglés. Por el campo tengo otros cuatro ambulatorios y voy a ellos en moto. Me ayudan muchos bienhechores de Europa y de América. En 1932 había ejercitado la odontología en Linz (Austria). Para poder ejercerla en Formosa, he tenido que desempolvacar muchos libros. La mayoría de nuestros chicos son budistas; sólo tenemos 100 católicos. En nuestra parroquia serán unos 150 católicos. A nuestro lado trabajan con celo las Salesianas.

LO LLAMAN  
"PEDRO EL BAUTISTA"

Saigón (Vietnam).—El teniente americano Peter J. Heistand, exalumno del colegio salesiano de Ramsey (New Jersey), jefe del Point Clear, detuvo en el golfo de Tonkin a una nave que llevaba a bordo a un vietnamita moribundo afectado por la peste bubónica. Subió a la nave y le habló al moribundo de Dios y de Jesús. Luego lo bautizó. "He aprendido esto en el colegio de Don Bosco", dijo a los periodistas. Hoy todos sus compañeros del ejército lo llaman cariñosamente "Peter the Baptist", "Pedro el Bautista".

JOVENES Y EDUCADORES  
EN UN CURSO DE  
ORIENTACION VOCACIONAL

Heleneberg (Alemania Occidental).—En Heleneberg se ha celebrado recientemente un seminario de orientación y de pasantía. Lo componían jóvenes que

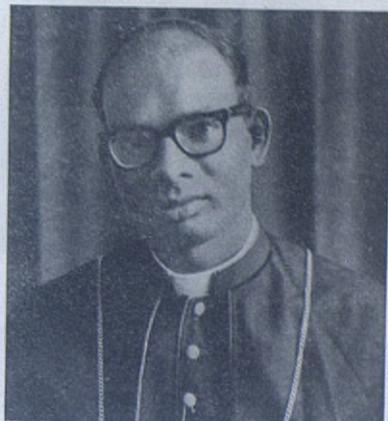
buscaban orientación vocacional y profesional y pedagogos dispuestos a colaborar con ellos. Hubo conferencias, discusiones, grupos de estudio, visitas a los talleres de las Escuelas Profesionales y Agrícolas de Heleneberg. Los jóvenes siempre tenían a su disposición a un psicólogo. Estos días han sido de gran importancia para los jóvenes que asistieron. Al final, los participantes escribieron una carta al Padre Provincial en estos términos: "Le damos las más expresivas gracias por la generosa acogida de los Salesianos y por los temas sólidos y concretos que se han podido tratar, tanto en la práctica como en la teoría, referentes a los jóvenes".

JOVENES INDIOS  
SE CUALIFICAN COMO  
AGRICULTORES

Carrasquero (Venezuela).—En el Centro Agrícola Don Bosco, 10 salesianos y 22 instructores seculares preparan a unos 300 jóvenes indios guajiros para hacer de ellos modernos capacitados agrícolas de la zona. Desarrollan sus enseñanzas en una extensión de 450 hectáreas de terreno. El ministro de agricultura de Venezuela está preparando un plan para distribuir en 1975 más de un millón de hectáreas de regadío. Faltan técnicos. El Centro de Carrasquero prepara a los jóvenes más prometedores para ello. El curso dura unos 10 meses. El fin de los salesianos es triple: hacer de ellos jóvenes cristianos prácticos; darles una apertura humana y social; y prepararlos a que formen una familia cristiana.

UNA SALESIANA,  
DIACONISA OFICIALMENTE

Belo Horizonte (Brasil).—La salesiana Sor Antonieta Assumpcao, de Barriero-Belo Horizonte ha comenzado su nueva misión como diaconisa. En una solemne concelebración, su obispo, Mons. Resende le dio la orden de "distribuir a los hermanos el Cuerpo del Señor". En la misma misa, Sor Antonieta distribuyó la comunión a los fieles asistentes.



INDIA: Monsiñor Roberto Kerketta, nuevo obispo salesiano de Dibrugarh que tiene 3.500.000 habitantes y unos 60.000 católicos.



ARGENTINA: Monsiñor Mario Picchi, nuevo obispo salesiano, Auxiliar de Comodoro de Rivadavia. Ha sido director en varios colegios de América e inspector salesiano de Buenos Aires.



HONG KONG: El coadjutor salesiano señor Yu es famoso por su trompeta. Ha conseguido el segundo puesto en el concurso nacional de Hong Kong.



A sus ojos se asoma  
un alma blanca, blanca...  
Es como una paloma  
mensajera, que arranca  
oro de compasión:  
¡ábrele,  
ábrele el corazón...!

**COOPERADORES  
SALESIANOS**

**QUEREIS  
AYUDAR  
AL  
TERCER  
MUNDO**

## UNA CARTA AL PADRE BOHNEN

A mediados de enero recibimos la siguiente carta, que no nos resistimos a publicar. Es de unos aspirantes salesianos, que con sus gritos y sus juegos, con su piedad y sus ilusiones llenan la casita de Mohernando (Guadalajara), y sus amplios espacios circundantes.

Dice así:

*Somos cuarenta alumnos de primer curso de este seminario y estamos aquí para ser un día salesianos sacerdotes.*

*Antes de irnos de vacaciones de Navidad, nos propusimos guardar todo el dinero que nos dieran estas vacaciones de Navidad para los negritos de Haití del padre Bohnen, porque ellos lo necesitan mucho más que nosotros.*

*Hemos podido juntar 1.284 pesetas y se las damos con mucha alegría y amor para que puedan pasar otras Navidades más alegres que éstas que han pasado de 1970.*

*Esperamos que con este dinero puedan comer algo mejor que lo que han comido hasta ahora y sean tan alegres como nosotros, que somos muy felices en este seminario salesiano.*

*Queremos que les haga llegar a esos negritos nuestro cariño y esta carta, si es posible, y esperamos en el futuro ayudarles alguna otra vez. También nos gustaría que algún negrito nos contestara, si sabe algo de español, y que nos cuente cómo lo pasan allí.*

*En nombre de todos mis compañeros,*

Roque Antonio Díez

Esta es una carta que se comenta por sí sola. Hemos querido reproducirla para que los cooperadores salesianos vean y conozcan los sentimientos de estos aspirantes, que hacen concebir halagüeñas esperanzas de comprensión humana y apostolado.

Como ésta recibimos todos los meses cartas de cooperadores y cooperadoras, que nos mandan sus limosnas, expresando su pena de que haya en el mundo tantos niños sin pan, y alegrándose de que el padre Bohnen haya emprendido una obra tan grata a Dios y benéfica para unos cuantos millares de niños.

Por cierto, a primeros de febrero nos llegó la carta del Padre Bohnen en la que nos decía que los mil primeros dólares que le enviasteis habían llegado justo antes de Navidad, por lo que en esos días hubo algún postre de leche frita —la delicia de los chiquillos— más.

Cuando comunicó a los negritos que aquel extraordinario navideño se debía a sus amigos de España hubo en vuestro honor palmas y baile espontáneo, pues, como sabéis, los negros suelen expresar su alegría bailando.

No sería de extrañar que alguna bendición extraordinaria, venida sobre vosotros durante las fiestas, haya sido fruto de la caridad hacia esos pequeños que creen en El.

También hemos mandado al Padre Bohnen otros mil dólares a primeros de febrero, y esperamos enivarle otros mil para Pascua de Resurrección.



**PUERTO PRINCIPE. HAITÍ:** De los 3.000 niños y niñas que empiezan las primeras letras en las miniescuelas del padre Bohnen sólo mil acceden a enseñanza más completa en las escuelas salesianas de la capital, y de esos mil sólo doscientos pasan a la escuela de artes y oficios. Dado que en Haití la industria no existe, prácticamente los oficios se reducen al arte de la cerámica y a la artesanía de objetos típicos para vender a los turistas. Las fotos nos muestran a los alumnos mayores decoradores de objetos de barro y un grupo de chicos que exhiben el fruto artístico de sus esfuerzos.

En las fotos que acompañan este artículo pueden ver otra faceta del padre Bohnen: la escuela de artes y oficios instalada para abrir caminos a los chicos que tienen habilidades.

Como veis, el padre no descansa, y el bien que está derramando es algo maravilloso.

JAVIER RUBIO

## DONATIVOS

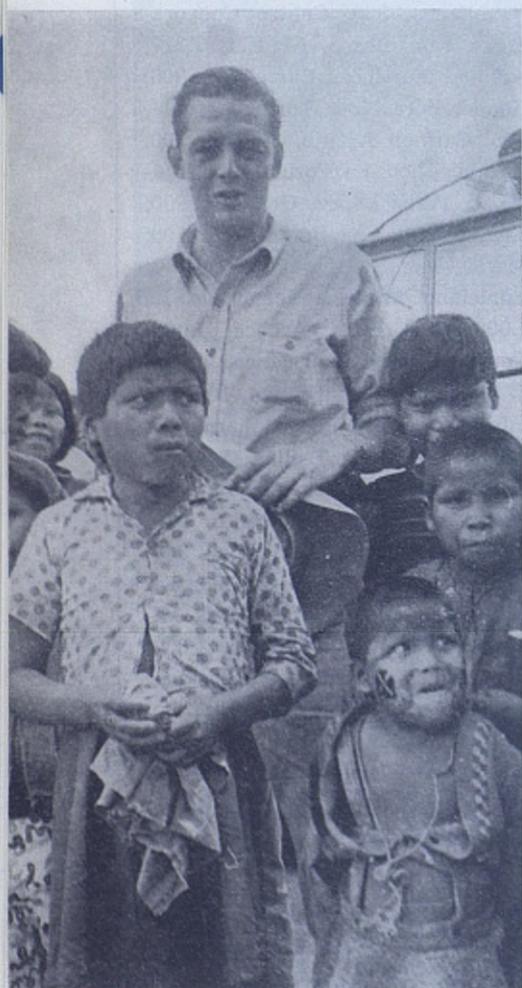
### Recibidos en enero

Consuelo de la Torre, Madrid, 300 pesetas; Francisca Squella, Ciudadela, 3.000; Juan Beattle, Gerona, 300; Montserrat Valcárcel, Hellín, 175; Mariana Ruiz, Valencia, 200; María Antonia García, Salamanca, 300; Centro Cooperadores Don Bosco, Madrid, 1.217; Amalia Martínez, Barcelona, 200; Cooperadoras de Torre Cardela, 400; Carmen Asenjo, Madrid, 300; Carmen Rico, La Coruña, 300; María A. Pérez López, Granada, 600; Agapita Martín, Betancuria, 100; María Morató, Palafrugell, 100; Euniciano Muñoz, Melgar de F., 1.000; Luis Elíes, Arbeca, 1.000; Consuelo Aledón, Cuenca, 1.000; J. Badell, San Juan Despí, 100; Seminario Salesiano, Mohernando, 1284; Joaquín Trullás, Tarrasa, 1.200; Virtudes Vizcaíno, 100; Alberto Andréu, San Vicente, 250; una cooperadora, Valencia, 300; María Teresa Díaz, Vigo, 300; Teresa Ocampo, Redondela, 300; Miguel Torrecilla, Salamanca, 1.000; A. Vidal Quadras, Barcelona, 3.000; Anónimos diversos, 9.450; Aurora Ibáñez, Madrid, 300; María y Candelaria Pérez, Orotava, 200; Manuel Cruz, Salamanca, 100; Anónimos diversos, 3.450; Ana Ayala, Madrid, 300; Atanasio Rodríguez, Alba de T. 300; V. D. G., Málaga, 3.000; Ramiro Armesto, Vigo, 400 pesetas.

1.º Cooperadores Salesianos, Alcalá, 164 - Madrid (2). Indicando siempre detrás del giro las palabras: Padre Bohnen o Haití.

2.º A cuenta corriente. Cooperadores Salesianos - Sucursal Banco Hispano Americano, Plaza de Roma, Madrid (2).

# NATAL: CRISTO MUE



El misionero salesiano con sus chavales vestidos de fiesta...

He contemplado una gran cantidad de padres de familia sentados a la puerta de la iglesia, con unos ojos lánguidos. Les he preguntado: «¿Qué hacéis aquí?» Uno me ha respondido: «Morimos poco a poco.» Narro aquí la dramática experiencia del misionero salesiano en un suburbio de al ciudad de Natal, donde 60 niños —sobre 100— están condenados a muerte.

Hoy he tenido el encuentro más estremecedor desde que estoy en el Brasil. Agachándome, he logrado entrar en una barraca de paredes de barro y ramas secas. Sentado en un taburete, enormes sus pies hinchados, un negro viejísimo respiraba afanosamente. Un cuerpo pequeño, seco. Parecía tallado en madera. Entre respiro y respiro me ha dicho con frases entrecortadas que tiene más de cien años. Que hace ochenta era un esclavo. Me ha llevado a los tiempos en que llevaba sobre la cabeza un saco de azúcar, desde el ingenio hasta el puerto de Natal —25 kilómetros—, en fila con los otros esclavos negros bajo la guía del látigo del negrero.

Han pasado 82 años desde la abolición de la esclavitud en el Brasil. La nación ha marchado vertiginosamente por los caminos del progreso. Sin embargo, las cosas han cambiado poco para éste que, en cada respiración parece que se agarra con los dientes a la vida que se le escapa. Cien años viviendo en una choza de barro, remendada tras cada vendaval, y un puchero donde ha salcochado infinitas veces un puñado de habichuelas. Así a la espera de un mañana sin esperanzas. Le he estrechado la mano en el umbral de su cabaña y me ha dicho cinco palabras: «**Sou nas maos de Deus**» («Estoy en las manos de Dios»).

## AQUI, DE CIEN NIÑOS, MUEREN SESENTA

El padre Guido me ha despertado temprano esta mañana. Me ha hecho subir a un camión y me ha dicho: «Vamos a hacer una visita a mi parroquia». Hemos salido de Natal y nos hemos dirigido a la zona agrícola de San Gonzalo. Hemos tenido que cruzar el puente sobre un río. Es del ferrocarril, pero cuando no pasa el tren, pueden cruzarlo los coches. Pasamos lentamente: dos ruedas rozan la vía izquierda y las otras dos caminan a pocos centímetros del borde del puente. No sin esca-

lofrío, me asomo al vértigo de la corriente fangosa de las aguas.

Ahora vamos por un camino abierto sobre la tierra rojiza. Conforme avanzamos, el padre Guido me da en pocas cifras las dimensiones humanas de su parroquia. «Es un latifundio de unos 15 kilómetros. Los habitantes son 25.000; 4.000 viven en el poblado central y los otros 21.000 están repartidos por 46 pueblos aldeanos. El 90 por 100 de los habitantes son analfabetos. De cada cien niños que nacen, mueren sesenta. No hay asistencia médica. Las enfermedades que acaban con las criaturas son tracoma, sarna, disentería, tuberculosis y, sobre todo, verminosis. Ya verá cómo casi todos los pequeños tienen el vientre hinchado. El agua está infectada y llena de gérmenes y lombrices. Siempre habría que hervirla. La gente no nos cree, pero aunque nos creyera, ¿dónde encontraría leña para hervir toda el agua?»

Pero la enfermedad más común en niños, adultos y viejos es el hambre. El 90 por ciento de mis feligreses no logra ni siquiera el mínimo de la alimentación que necesita. La cena es algo desconocido por estas tierras. Sólo se come una vez al día y la comida consiste en una taza de café o en una raíz de mandioca. Cierta día tuve la visita de un consúl de Recife. Quedó helado: «Nunca creí —me dijo— que pudiera existir una miseria semejante».

## TRES CANGREJOS EN EL PUCHERO

Atravesamos la primera aldea. Un agitado nevar de pañuelos al «padre Guido» que saluda desde la ventanilla. A la orilla de una poza de agua hay un grupo de mujeres lavando. En el agua se zambullen los paños, los patos y los niños. Estos tienen el vientre hinchado. «¿Ves? —me dice el padre Guido—: es un agua sucia, pero decir a las mujeres que no dejen a sus hijos jugar con el cieno es hablar al viento».

# RE EN LAS ALDEAS

Bajamos en la segunda aldea. Entramos en una choza de paredes de tierra y techo de ramajes. El padre Guido saluda y se dirige al puchero que hierve en la lumbre. «¿Qué comida tenemos hoy?», pregunta. Levanta la tapa. En el puchero hay tres cangrejos. Cuento por encima a los componentes de la familia: ocho críos, papá y mamá. Con tres cangrejos habrá hambre para todos. El misionero señala al padre de familia que permanece sentado con un rostro lacio y las manos caídas, y me dice: «Y para pescarlos, este pobre hombre ha hecho 24 kilómetros a pie hasta el río». No han desayunado y tampoco cenarán.

Alrededor de la aldea hay un inmenso latifundio con grandes plantaciones de coco y terrenos baldíos. El dueño de estos enormes territorios está dispuesto a hacer pequeñas viviendas baratas. Pero, aún así, estas pobres gentes deberán hacer milagros para pagarlas. A veces, con las inundaciones o las plagas, no consiguen ni siquiera la cosecha de mandioca, y las deudas gravan como una maldición.

Este año ha sido de horrible sequía. Al fin llegó una lluvia tardía, pero con la lluvia vino una invasión de parásitos. Y como los insecticidas son demasiado caros para estas gentes, se han puesto a exterminarlos con la mano. Era como un juego cruel: mataban diez y nacían mil. Las orugas devoraron todo vestigio de verdor. «Con frecuencia —me dice el misionero— he visto a los hombres llorar de desesperación, ante un deseo impotente de destruir todo. Un día me encuentro a una gran cantidad de padres de familia sentados a la puerta de la iglesia con unos ojos lánguidos. ¿Qué hacéis aquí?», les pregunto. «Morimos poco a poco», responde uno por todos.

El padre Guido va hacia una choza baja. Voy tras él. Enseguida nos encontramos frente a una viejecita. No tiene edad. Una sonrisa asoma entre mil arrugas. Me estrecha la mano y me ofrece un taburete. Conversa en portugués



Las salesianas dispuestas a evangelizar con prisa, a lomo de mula.

con el misionero. En sus rudimentarios aparatos, la viejecita está bordando a mano una fina puntilla de encaje. Se queja con el misionero: «nadie compra mis bordados». Después de todo no les pone un precio exagerado: 10 metros, un **cruzeiro** (catorce pesetas). El misionero le pregunta por su salud, por sus parientes y termina por comprarle todo el encaje, 20 metros, y le mete en el bolsillo un billete de 10 **cruzeiros**. Una sonrisa desdentada le dice agradecida: «Siempre me resultas el mejor comprador». Cuando el padre Guido le indica que va a volver a su patria, la viejecita murmura:

«No sé dónde está; pero que Dios lo acompañe y bendiga a su madre».

Salimos. Junto a la puerta, un pelotón de chavales nos mira con curiosidad. Los hay rubios, morenos, negros como el carbón. Todos tienen el vientre hinchado.

Subimos al camión y otra vez al distrito central. ¿Has visto a los chicos? —me dice el padre Guido—. Es desolador pensar que la mayor parte de ellos morirá rápidamente. Aquí lo normal es que una madre tenga doce o trece hijos y que se quede sólo con dos o tres.



### LA HISTORIA DE LOS 45.000 LADRILLOS

Llegamos a la plaza. Aparece la iglesia con su tejado de visera. Llegan a nuestro encuentro cuatro hermanas todo sonrisas. «Ellas son el verdadero párroco de esta zona» —me dice el misionero—. «Yo sólo puedo dedicar a la parroquia el sábado y el domingo. Vengo los sábados, digo la misa, confieso y visito los enfermos. Los domingos voy por turno a una de las dieciséis aldeas y visito las familias. Así logro dirigir una palabra a mis feligreses una vez cada cuatro meses. Las hermanas son las que bautizan, dan la comunión, predicán, visitan enfermos, preparan matrimonios, dan catecismo y están siempre a disposición de todos.»

Junto a la casita de las hermanas hay un edificio en construcción. Un edificio modesto, apenas saliendo del primer piso. El andamiaje es rudimentario y se ve que los albañiles tienen orden de ahorrar cemento y cal. Al lado se ve un rimerero de ladrillos bien amontonados. Algunos tienen el sello de una mano, de unos dedos. «Los han fabricado los hombres de la aldea a mano —me dice el padre Guido—. Un sábado invité a los padres de familia a una reunión. Vinieron más de cien. Nos sentamos en la escalinata de la iglesia y nos pusimos a hablar de los problemas de la comunidad. Muchos se quejaban, pero no sabían qué hacer. Uno de los más jóvenes dijo: «Así no podemos continuar. Nuestros hijos mueren como moscas. No tenemos médico, no tenemos medicinas, no contamos con un hospital. Apenas nacidos han muerto dos de mis hijos. Nuestras mujeres no entienden de higiene y desinfección. El médico más cercano está en la capital y lo que es aquí no viene ni aunque vaya-



Un paseo por las calles de la aldea. Los edificios no son muy lujosos...

mos a buscarlo con un coche. Por lo menos debemos construir un ambulatorio y una maternidad donde nuestras mujeres den a luz a los hijos sin peligro de muerte».

### CONCIENCIA SOCIAL

La propuesta fue aceptada. Se dividieron en seis grupos de once hombres cada uno. Cada grupo se comprometió a trabajar gratis un día por semana. Por mi parte me comprometí a traer de Europa dinero y el hierro necesario. Cuando tuvimos listos los 45.000 ladrillos y hechos los cimientos, comenzamos la construcción. La Caritas nos regaló muchos alimentos para los trabajadores. En ayunas no hubieran podido trabajar.

Ahora ya funciona el ambulatorio. Un médico amigo se ha ofrecido a visitar a los enfermos una vez por semana. Para este año esperamos terminar e inaugurar el edificio. Necesitamos una enfermera fija y un médico que venga siquiera dos días por semana.

A veces me pregunto por la verdad de la empresa. Pero más importante es que haya sido cosa

de ellos y que ellos mismos la estén realizando. Procuramos no darles todo hecho como si se tratara de chiquillos. «Les ayudamos a ayudarse».

El sueño del misionero es el de poder dedicarse toda la semana a sus pobres feligreses. Por ahora es imposible. Es director, administrador y consejero del colegio salesiano de San José con 570 alumnos de primera y segunda enseñanza. Es profesor y cargado con 24 horas semanales de clase. Con él sólo trabajan otros tres salesianos.

Aunque en Natal se hayan creado muchos colegios, el salesiano es el preferido por todos. Las familias más distinguidas de la ciudad quieren llevar a sus hijos al colegio condecoradas de la formación humana y cristiana que allí reciben.

«Todos los años —me dice el padre Guido— me veo en la necesidad de rechazar más de cien peticiones. Es una desgracia que cuando los muchachos cumplen dieciséis años tengan que salir del colegio. Si tuviéramos el bachillerato superior podríamos consolidar



A pesar de su vientre hinchado, los chicos no han perdido su alegría.

su formación en los años decisivos, de los 16 a los 19. Pero, ¿de dónde sacamos el personal salesiano?»

En un salón contemplo el brillo de los instrumentos de un conjunto juvenil: guitarras, baterías, órgano eléctrico. Hay mesas de billar, futbolines... «Los chicos que vienen al colegio —me dice— son todos de familias acomodadas y algunos de las más ricas de la ciudad. ¿Por qué dedico cinco días de la semana a estos chavales y sólo dos a los que mueren en los alrededores? Contesto:

El sábado pasado, cuando fui a las aldeas, no iba solo. Iba acompañado de seis chicos de estos. Yo entraba en las barracas, pero ellos quedaban fuera apuntando en sus cuadernos la conversación que entablaba con cada familia. En sus apuntes anotaban las personas que vivían en la barraca, su edad y sus posibilidades de trabajo, qué alimentos tomaban, las enfermedades de los pequeños y al número de muertos.

El lunes siguiente nos encontramos de nuevo en clase. Yo les doy a todos clase de religión y

de educación cívica. En la clase de religión cada uno leyó los apuntes que había tomado y después, todos los chicos trataron y discutieron las diversas situaciones. Juntos, indagamos las causas de tanta miseria y las posibilidades que nos sugería la caridad cristiana para ayudar a aquella pobre gente. Esto no sólo lo he hecho un lunes...

Por turno, me acompañan todos los chicos de secundaria de manera que todos pueden tomar parte en las discusiones con conocimiento de la materia. Recuerdo un cálculo de sumo interés. Un chico había preguntado a su papá, médico, cuántas calorías necesitaba un hombre para vivir. 2750, le respondió. Calculamos que un papá para alimentar a tres hijos debería ganar por lo menos unos 600 cruzeiros al mes. Sin embargo, en sus apuntes leían que la gran mayoría de las personas de las aldeas sólo ganaban 20 cruzeiros para mantener a una media de diez hijos.

Recuerdo que más de uno hizo y repitió sus cálculos. Les parecían equivocados. Bajo los efectos de esta impresión llegó uno a de-



cirme: «Mañana cargaremos un camión de víveres para llevárselos.» Le contesté: «No es la solución. Los consumirán en una semana y después quedarán como estaban. Es necesario cambiar las estructuras, el sistema que permite que estos hombres mueran diariamente en la miseria. De sobra sabemos que existen leyes para proteger a los obreros de los explotadores. Pero, ¿quién protege a estas pobres gentes de los fazendeiros? Mañana os tocará a vosotros reemplazar a los que gobiernan el país, la región. A vosotros os toca cambiarlo.»

«El hijo del asesor agrícola ha llevado a su padre a las aldeas. Desde entonces está comenzando a actuar. Veinticinco de los muchachos mayores dedican su domingo a la juventud de las aldeas y han organizado unas clases vespertinas con cursos de higiene y de puericultura y llevan un club juvenil con toda clase de atractivos. Para dedicarse a esta actividad, renuncian con gusto a la playa, al cine y al coche.

Un día, al jefe del Servicio de Información le solté a quemarropa: «Sin duda, que su hijo le habrá informado lo que hacemos en clase. ¿Me juzga tal vez un subversivo?» «No —me respondió—. Nosotros no queremos ni revolución ni destrucción. Pero deseamos que nuestra juventud adquiera una sensibilidad de los problemas del país y que aprenda a resolverlos.»

Y así será. Mañana por la mañana tomaré el autobús para Recife y bordearé las interminables playas del Atlántico. El P. Guido me despide afectuosamente, dándome saludos para todos. Sus últimas palabras son: «El día en que me dé cuenta de que no puedo formar así a estos jóvenes, pediré a los superiores que cierren el colegio de Natal.»

TERESIO BOSCO

## Gracias de María Auxiliadora



## y de su Apóstol San Juan Bosco

### PUDE VER A MI MADRE

**Teror (Gran Canaria).**—El mes de abril del año pasado, mi madre enfermó de extraña gravedad. Yo, religiosa de clausura, sufría ante la perspectiva de una muerte segura, ya que no había nada que hacer, según decían los médicos. Con todo el fervor de mi alma pedí a María Auxiliadora me concediera la gracia de poder volver a ver a mi querida madre en la tierra. Mi familia se unió a mi súplica y comenzaron una novena con la misma intención. La Señora no se hizo de esperar. El mismo día 24 de mayo, día de su fiesta, se inició la mejoría y continuó felizmente hasta su total curación. Gracias a María Auxiliadora he recuperado a mi madre y he tenido el consuelo de verla varias veces en el locutorio, radiante y feliz. **Sor María C. V.**

### AYUDA EFICAZ

**Zaragoza.**—Viéndome en trance muy apurado para empezar mis estudios de Medicina en Zaragoza, y habiendo leído muchas veces las gracias que concede María Auxiliadora, le rogué se acordase un poco de mí. Empecé una novena y, antes de terminarla, ya estaba todo solucionado. Agradezco su intervención y, como prometí, mando una limosna para obras salesianas. **B.**

### SUFRIO

#### UN GRAVISIMO ACCIDENTE

**Puente Nuevo (Córdoba).**—Hace un año que un obrero de la Central Termonuclear de Puente Nuevo en Villaharta de Córdoba sufrió un gravísimo accidente. Un ventilador de la termonuclear se desprendió cogiendo a don Donato Cabanillas y produciéndole entre otras heridas, abertura craneal, con derrame de masa encefálica, rotura de oído interno, etc. Se dio el caso por perdido desde un principio, su esposa, muy devota de María Auxiliadora y Celadora de un coro en Puente Nuevo, se enco-

mendó fervorosamente pidiéndole al Señor, por su medio, la curación de su esposo. Hoy, después de un año, constatamos con gran alegría la total curación y damos gracias a la Santísima Virgen invitando a todos a encomendarse a Ella. Como agradecimiento envío una limosna para la extensión de su devoción. **Rosario Cantador.**

### ESTABA SIN TRABAJO

**Barcelona.**—Estando sin trabajo, acudí a María Auxiliadora confiadamente y prometiendo publicar la gracia para estímulo de cuantos se hallan en parecidas circunstancias. Pronto fui atendido, encontrando un puesto de acuerdo con mis deseos. Agradecido, envío una limosna para las obras salesianas. **R. Ortega.**

### NOS SALVA DE UN INCENDIO

**Posadas (Córdoba).**—Desde la llegada de los Padres Salesianos a Posadas la que suscribe y toda la familia nos vimos dulcemente atraídos a la devoción de la Santísima Virgen, bajo el título de "María Auxiliadora". Ella nos lo ha pagado con creces, salvándonos de una muerte segura debido a un incendio que se declaró en nuestra casa a las cuatro de la madrugada. Mi hija, mi yerno, mis dos nietos y yo nos vimos sorprendidos cuando ya el fuego había invadido parte de la casa, impidiéndonos salir. La invocación a María Auxiliadora salió de nuestras gargantas y con esta especial protección pudimos salir y, poco después, apagar el fuego. Como recuerdo, conservaremos la imagen, muy deteriorada por el fuego, pero que nos recordará su especial protección. Gracias, Madre mía. **Teresa Santiago, viuda de Sorribas.**

### OTROS CORAZONES AGRADECIDOS

**Arévalo.**—Estoy sumamente agradecido a nuestra Madre María Auxiliadora por los muchos favores re-

cibidos y especialmente por éste: "Estaba mi madre enferma y temiéndome una operación, le pedí su curación sin necesidad de intervención quirúrgica. Así fue: a los pocos días estaba en casa casi recuperada. Hago público mi agradecimiento. **J. C.**

**Madrid.**—Tenían que hacer a mi hijo una operación muy difícil, a corazón abierto, no nos daban ninguna esperanza de salvación. Acudí como siempre a la Santísima Virgen Auxiliadora a través de Santo Domingo Savio y mi hijo ha salido muy bien y con gran rapidez. **Una madre agradecida.**

**Tarrazá.**—Encontrábase mi prometido sin trabajo y necesitando con urgencia acudí a María Auxiliadora prometiéndole un donativo para las obras salesianas si acudía en nuestro favor. Hoy, agradecida, cumpla mi promesa. **D. M. G.**

**Oviedo.**—Me vi muy angustiada y en esos momentos me encomendé a María Auxiliadora pidiéndome me concediera tener noticias de mi hijo. Le agradezco su protección pues en seguida fui escuchada. Envío un donativo. **María Dolores Muñiz.**

**Madrid.**—Doy gracias a María Auxiliadora, San Juan Bosco y Santo Domingo Savio por favores recibidos en diversas circunstancias y envío un donativo para las obras salesianas. **M. L. M.**

**Barcelona.**—Envío un donativo pidiendo a los santos de la familia salesiana la solución de una cuestión urgente para mi familia. **E.**

**Herrera de Pisuegra.**—Hago público mi agradecimiento a María Auxiliadora por una gracia recibida de mucho interés para esta familia. **Antonia Andrés.**

**Valladolid.**—El pasado noviembre envié un donativo por un favor recibido de San Juan Bosco y María Auxiliadora. Hoy envío otra limosna por un nuevo favor. Agra-

decido quiero se publique en el "Boletín Salesiano". **Manuel Ibáñez Gutiérrez.**

**Baracaldo.**—Envío un donativo por un favor recibido de San Juan Bosco, Santo Domingo Savio y María Auxiliadora. Hago público mi agradecimiento en el "Boletín Salesiano". **R. R. C.**

**Barcelona.**—Por favores alcanzados del Señor por intercesión de María Auxiliadora, dan gracias y envían una limosna. **M. A. y M. G.**

**Barcelona.**—Pedí a María Auxiliadora dos favores muy señalados el buen éxito en los exámenes de un hijo mío y el otro, para que saliera aprobada en su reválida otra hija mía. Habiendo sido escuchada mi súplica, entrego un donativo para las vocaciones salesianas en acción de gracias, pidiendo se publique en el "Boletín Salesiano". **L. E.**

**Fuenllana (Ciudad Real).**—Envío una limosna para las obras salesianas en agradecimiento a nuestra Madre María Auxiliadora por haber aprobado un hijo mío un examen de bachillerato. **Francisco Benito Henares.**

**Vilovela de Esquera.**—Damos gracias a María Auxiliadora y a San Juan Bosco por varios favores recibidos, deseando se publique en el "Boletín Salesiano". Esperamos seguir recibiendo su protección y enviamos una limosna. **Familia Ruyela H.**

**Barcelona.**—Agradezco a María Auxiliadora unas gracias recibidas y envío una limosna para las vocaciones salesianas. **Pilar Vila.**

**Madrid.**—Preocupada por una grave necesidad recurrí a María Auxiliadora y rápidamente me vi socorrida por Ella. Por ello deseo se publique este favor y envío una limosna para las obras salesianas. **M. A. C.**

**Allariz.**—Quiero hacer público mi agradecimiento a María Auxiliadora, pues a Ella atribuyo el que habiéndose provocado un incendio en mi casa con peligro de explosión de la bombona de gas; todo pudo resolverse sin ninguna consecuencia de gran importancia y con unos daños mínimos. Agradecido a María Auxiliadora entrego una limosna y deseo lo publiquen en el Boletín. **Juan Alvarez.**

**Palencia.**—Doy gracias a María Auxiliadora y envío una limosna porque ha ayudado a mi hija en unos exámenes, que le permiten acceder a un puesto de trabajo, que le hacía mucha ilusión. **Piedad Milán.**

**Guipúzcoa.**—Hallándose mi marido en un apurado y crucial momento de su vida profesional, encomendé el asunto a María Auxiliadora por la intercesión de San Antonio, gracias a Dios todo se ha solucionado favorablemente. Profundamente agradecida, cumpla promesa y limosna.

**Velilla de Valderaduey (León).**—Doy infinitas gracias a María Auxiliadora por repetidos favores concedidos a nuestra familia y muy en particular, por uno reciente. Envío una limosna, como prometí, y le pido a tan buena Madre, nos siga protegiendo en lo sucesivo. **Guadalupe Bartolomé de Pacho.**

**Fontanales.**—Doy gracias a María Auxiliadora por la curación de nervios. Hice la novena repetidas veces y fui escuchada. Cumpla la promesa de publicarlo en el "Boletín Salesiano" y envío una limosna. Gracias Madre mía Auxiliadora. **Serafin García Díaz.**

**Fontanales.**—Por gracias recibidas de María Auxiliadora envío una limosna reconocida a la bondad de la Virgen. **Juana Vera.**

**Elche (Alicante).**—Muy agradecida a María Auxiliadora por un favor recibido entrego una limosna y deseo que se publique dicha gracia. **Asunción Vicente.**

**Elche (Alicante).**—Por un favor recibido de María Auxiliadora mando una limosna para su culto. **Antonia Martínez.**

**Elche (Alicante).**—Pedida una gracia a María Auxiliadora y habiéndomela concedido hago mi agradecimiento públicamente y mando una limosna. **N. N.**

**Barcelona.**—Mi hijo estaba muy apenado y triste ante la situación de encontrarse sin trabajo. Le pedí a la Virgen Auxiliadora que le abriera camino y a los pocos días le llovió trabajo para los empleados que tenía, arreglándole así la situación engorrosa por que atravesaba. Bendita sea la Virgen Auxiliadora de los Cristianos que siempre atiende mis peticiones. **Montserrat Font.**

**Allariz.**—Deseo hacer pública mi gratitud a María Auxiliadora en el "Boletín Salesiano" por el feliz nacimiento de mi nieto; así como otras muchas gracias y favores con que me veo agraciada por tan buena Madre. Entrego una limosna. **O. S. A.**

**Zaragoza.**—Doy gracias al Señor que por intercesión de María Auxiliadora ha hecho que mi sobrino saliera bien de una operación muy difícil. Por esta y otras gracias obtenidas de María Auxiliadora envío un donativo para los pobres de las Misiones Salesianas de Madrás. **Ascensión Peco.**

**Puerto Real.**—Un vecino mío de diez años, Juanito, tuvo un ataque de meningitis. Tan grave estaba que lo llevaron a Cádiz, a la Residencia. Los médicos dijeron a sus padres que no podría ponerse bien pues le dio una parálisis. Pregunté por él en su casa, les di una medalla de María Auxiliadora y les recomendé acudieran a la Virgen. A la mañana siguiente, me dijo la madre que por la noche había movido las piernas. Los médicos le dijeron que sería un milagro porque ellos no podían hacer nada. Hoy, el chico está completamente bien de salud. Los padres están convencidos de que todo es obra de María Auxiliadora.

Agradecida, publico la gracia en el "Boletín Salesiano". **Dolores García Andrade.**

**Torre Cardela.**—Habiéndome salido unos cardenales en las piernas, fui al médico y me diagnosticó una cosa grave, mandándome hacer un análisis de sangre. Me encomendé con mucha fe a María Auxiliadora y a San Juan Bosco, pidiéndoles saliera el análisis negativo. Y así fue. Los cardenales me han desaparecido y me encuentro perfectamente bien. Cumpla la promesa de publicarlo en el "Boletín Salesiano" y envío una limosna para las obras salesianas. **Isabel Justicia.**

**Madrid.**—Encontrándonos en una situación apurada y muy preocupados por la necesidad de resolver un problema de importancia y de difícil solución en nuestro negocio, me encomendé a María Auxiliadora, poniendo como intercesores a San Juan Bosco y a Doña Dorotea.

Muy agradecida por haberme resuelto satisfactoriamente mi peti-

ción, a la vez que haberme concedido otra gracia muy importante, cumpla mi promesa de enviar una limosna, rogando a la Santísima Virgen escuche mis oraciones. **Una madre agradecida, C. Vázquez.**

#### DAN GRACIAS

#### A MARIA AUXILIADORA Y A SAN JUAN BOSCO Y ENTREGAN UNA LIMOSNA

Enrique Martínez Caballero, de **Ceuta**, por superar un examen durísimo; Mercedes Domínguez, de **Allariz**, por haber curado de una infección; C. C., de **Barcelona**; por un favor de la Virgen y de Santo



**Ibi (Alicante).**—Doy gracias a Dios que, por la intercesión de Santo Domingo Savio, me ha concedido un favor. Por ello, envío una limosna. **F. I. I.**

**Madrid.**—Llena de agradecimiento a Santo Domingo Savio, envío una limosna. Se me infectó una inyección que me puse en un brazo. Me puse el escapulario del Santo y en seguida comencé a mejorar. **Pilar Gutiérrez.**

**Jerez de la Frontera.**—Por una gracia obtenida de Santo Domingo Savio, envío una limosna. **Isabel Margarita Romero.**

**Vigo (Pontevedra).**—Habiendo quedado cesante de empleo un hermano mío, por cierre de la empresa

Domingo Savio; J. de P., de **Ponferrada**; Una devota, de **Allariz**; Domi Arranz, de **Oviedo**, por haber salido bien su esposo de una operación de varices; Lola Pintado, de **Allariz**, por una gracia obtenida; Francisca Ruiz Monroy, de **Puertollano**, por favores recibidos en su salud; M. C., de **Madrid**, por un favor recibido; dos devotas, F. E., de **Zamora**, por un gran favor recibido; Alejandro Moraga Ortega, de **Alicante** por una gracia alcanzada; Eustaquia Peinador, de **Valoria del Alcor (Palencia)**, por varios favores recibidos; A. Atzet y familia, de **Badalona**, por la curación de A. Atzet Morralla; Familia Suárez, de **Puerto Real (Cádiz)**, por varios favores recibidos; Antonio y Juana Mari, de **Herrera de Pisuerga**, por varios fa-

vores; una devota, de **Herrera de Pisuerga**; Pedro Blázquez y Carmen García, de **Fuente Dueñas**, por favores recibidos y esperando su protección; D. Z. C., de **Béjar**, por superar varios contratiempos; M. R. C., de **Villa del Río**, por una protección constante y ayuda en los exámenes; A. Martínez, de **Barcelona**; A. Arias, de **Madrid**; Patrocinio Alonso, de **Madrid**; Lucía Villa, de **Madrid**; Ignacia Pinilla, de **Zamora**; Teodoro Alvarez, de **Ciguera (León)**; María Angustias Roca, de **Granada**, por la curación de su esposo; Sor Carmen Marcate, de **Toledo**; Miguel Santamarta, de **Oviedo**; María del Carmen Rodríguez, de **Santa Colomba de las Carabias (Zamora)**; Carmen Jiménez, de **Puertollano**; Josefa Fernández, de **Madrid**.

## Gracias de nuestros siervos de Dios



donde prestaba sus servicios, invoqué a la Sierva de Dios **Doña Dorotea**, rogándole la proporcionara otro similar al que tenía. Y como he sido atendida en breve plazo, deseo hacer constar mi agradecimiento y envío una limosna. **R. B.**

**Barcelona.**—Por una gracia obtenida por mediación del mártir salesiano **don Julián Rodríguez**, cumpla mi promesa de publicar mi gratitud al par que envío una limosna para su causa de beatificación. **María Fornells de G.**

**Barcelona.**—Tengo unos familiares que se encontraban en una situación un poco delicada, por causa de una enfermedad mental de uno de sus hermanos; y no encontrando solución para internarlo en

un sitio adecuado para su tratamiento, puse el caso en manos de **Doña Dorotea** y a los pocos días, se solucionó el problema, por lo que doy públicas gracias a la sierva de Dios y envío una limosna para su Causa de Beatificación. **M. M.**

**Aldearrodrigo (Salamanca).**—Para ayuda de la causa de beatificación del mártir salesiano **don Pedro Mesonero**, y pidiéndole su protección, le mando una modesta limosna. **Piedad Mesonero.**

**Salamanca.**—Por varios favores recibidos por mediación del mártir salesiano **don Julián Rodríguez**, y para ayuda a su causa de beatificación, varias personas agradecidas envían unos donativos.

**Tened fe en Jesús Sacramentado y en María Auxiliadora  
y veréis lo que son milagros. (S. Juan Bosco)**



## BECAS PARA LAS VOCACIONES SALESIANAS

**“El mejor premio que Dios concede a una familia es un hijo sacerdote.”**

(Don Bosco.)

### INSPECTORIA DE BARCELONA

**P. Provincial: Paseo San Juan Bosco, 74 - Barcelona-17**

#### BECAS EN FORMACION

- Beca «Familia Baraut-Obiols». N. e.: 500. Total: 47.500.  
 Beca «Familia Martí Codolar». Primera entrega: 1.000 pts.  
 Beca «Sr. Mas». Colegio Mataró. Primera entrega: 30.000 pts.  
 Beca «María Auxiliadora». Primera entrega: 1.000 pts.  
 Beca «Ntra. Sra. de la Merced». Primera entrega: 1.000 pts.  
 Beca «Vocaciones Salesianas». Primera entrega: 1.000 pts.  
 Beca «Misiones Salesianas». Primera entrega: 1.000 pts.  
 Beca «Templo del Tibidabo». Primera entrega: 1.000 pts.  
 Beca «Cooperadores Salesianos». Primera entrega: 1.000 pts.  
 Beca «Antiguos Alumnos Salesianos». Primera ent.: 1.000 pts.  
 Beca «Obra de S. Pablo Apóstol». Primera entrega: 1.000 pts.  
 Beca «Don Miguel Ruas». Primera entrega: 1.000 pts.  
 Beca «San José Cafasso». Primera entrega: 1.000 pts.  
 Beca «Mamá Margarita». Primera entrega: 1.000 pts.  
 Beca «Don Andrés Beltrami». Primera entrega: 1.000 pts.  
 Beca «Ceferino Namuncurá». Primera entrega: 1.000 pts.  
 Beca «Don Juan Cagliero». Primera entrega: 1.000 pts.  
 Beca «Miguel Magone». Primera entrega: 1.000 pts.  
 Beca «Don Sergio Cid». Primera entrega: 1.000 pts.  
 Beca «Don José Calasanz». Primera entrega: 1.000 pts.  
 Beca «Don Rodolfo Fierro». Primera entrega: 1.000 pts.  
 Beca «Don José Luis Carreño». Primera entrega: 1.000 pts.  
 Beca «Don Manuel Bars». Primera entrega: 1.000 pts.  
 Beca «Don Eduardo Gutiérrez». Primera entrega: 1.000 pts.  
 Beca «Don Conrado Dardé». Primera entrega: 1.000 pts.  
 Beca «Don Ignacio Rubio». Primera entrega: 1.000 pts.  
 Beca «Don Eugenio Ojer». Primera entrega: 1.000 pts.  
 Beca «Sr. Francisco Fernández». Primera entrega: 1.000 pts.  
 Beca «Pilar». Total: 30.000 pts.  
 Beca «Monseñor Olacenea». Primera entrega: 1.000 pts.  
 Beca «Monseñor Pintado». Primera entrega: 1.000 pts.  
 Beca «Daniel Condes». Primera entrega: 85.000 pts.  
 Beca «Nuestra Señora de Montserrat». Total: 98.000 pts.  
 Beca «Don Luis Cutillas». Total: 8.000 pts.  
 Beca «San José». Total: 22.000 pts.  
 Beca «Felipe Alcántara». Total: 6.000 pts.  
 Beca «Don Juan Antal». Total: 95.000 pts.  
 Beca «Juan Alberto». A. A. de Rocafort. Total: 13.000 pts.  
 Beca «San Cosme y Santa Magdalena». Total: 90.000 pts.  
 Beca «San Pedro». Total: 50.000 pts.  
 Beca «Sagrado Corazón de Jesús». Primera ent.: 1.000 pts.  
 Beca «San Juan Bosco». Primera entrega: 1.000 pts.  
 Beca «San Francisco de Sales». Primera entrega: 1.000 pts.  
 Beca «Santo Domingo Savio». Primera entrega: 1.000 pts.  
 Beca «Santa María Mazzarello». Primera entrega: 1.000 pts.  
 Beca «Don Felipe Rinaldi». Primera entrega: 1.000 pts.  
 Beca «Doña Dorotea». Primera entrega: 1.000 pts.  
 Beca «Mártires Salesianos». Primera entrega: 1.000 pts.  
 Beca «Don José Binelli». Primera entrega: 1.000 pts.  
 Beca «Don Martín Goicoechea». Primera entrega: 1.000 pts.  
 Beca «Don Antonio Aimes». Primera entrega: 1.000 pts.  
 Beca «Don Manuel Hermida». Primera entrega: 1.000 pts.  
 Beca «Don Julián Massana». Primera entrega: 1.000 pts.  
 Beca «Padre Viñas». Primera entrega: 1.000 pts.  
 Beca «Don Luis Cid». Primera entrega: 1.000 pts.  
 Beca «Don José Martí». Primera entrega: 1.000 pts.  
 Beca «Don Federico Jordana». Primera entrega: 1.000 pts.

### INSPECTORIA DE BILBAO

**P. Provincial: Escuelas Salesianas - Deusto-Bilbao**

#### BECAS EN FORMACION

- Beca «Mamá Margarita». L. Cañada. Pamplona. N. e.: 250.  
 Total: 26.750 pts.  
 Beca «Don. José María Taibó». Tercera entrega: 6.000 pts.  
 Beca «Don Ramón Zabalo». Baracaldo. M. Fernández. Total: 45.000 pts.  
 Beca «Doña Carmen Aguirre». Total: 21.000 pts.

- Beca «Don Eladio Pérez». Total: 25.000 pts.  
 Beca «Don José Díaz de Cerio Valle y Petra Gastón Ventosa». Total: 23.000 pts.  
 Beca «María Auxiliadora». Arch. Deusto. Total: 21.000 pts.  
 Beca «Don José Puertas». A. A. Deusto. Total: 15.000 pts.  
 Beca «Señor Justo». Deusto (Colegio). Total: 22.000 pts.  
 Beca «P. Beobide». Fam. Salesiana. Guipúzcoa. T.: 131.775.  
 Beca «María Auxiliadora». II. Arch. Baracaldo. T.: 51.500.  
 Beca «Familia Imbert». Total: 30.000 pts.  
 Beca «María Auxiliadora». D. R. G. R. Total: 30.000 pts.  
 Beca perpetua II «Señoritas de Felipe». Primera ent.: 50.000.  
 Beca «Don José Santos». Deusto (Colegio). Total: 23.000 pts.  
 Beca «Señorita María Luisa de Felipe». Total: 50.000 pts.  
 Beca «Inmaculada Concepción». J. L. M. Total: 11.500 pts.  
 Beca «María Angeles Postigo Labrador». Total: 30.000 pts.  
 Beca «Conchita Díez Noza». Total: 30.000 pts.  
 Beca «Virgen del Castillo». El Royo. Total: 9.800 pts.  
 Beca «F. Canales». Total: 14.000 pts.  
 Beca «María Auxiliadora». Zuazo. Total: 5.500 pts.  
 Beca «Don Bosco». Ciudad Laboral. Pasajes. Total: 5.720 pts.  
 Beca «Sagrada Familia». San Sebastián. Total: 10.000 pts.  
 Beca «Francisco Tierra». Burceña. Total: 8.500 pts.  
 Beca «San Juan Bosco». Total: 5.000 pts.  
 Beca «Santo Domingo Savio». Santander. Total: 19.500 pts.  
 Beca «San José Obrero». Industriales. Santander. T.: 10.000.  
 Beca «María Auxiliadora». Arch. Santander. Total: 6.000 pts.  
 Beca «Señores de Udaetx». Bilbao. Total: 34.000 pts.  
 Beca «San Andrés». Burgos. Total: 1.327,35 pts.  
 Beca «Nuestros Mártires». Zuazo. Total: 18.500 pts.  
 Beca «María Auxiliadora». II. Total: 20.000 pts.  
 Beca «Alfonso Gómez Pineda». Pamplona. Total: 5.000 pts.  
 Beca «San Paulino». Baracaldo. Total: 6.000 pts.  
 Beca «Eduardo Caprani». Baracaldo. Total: 6.000 pts.  
 Beca «Jesús Aznar». promovida por Doña María Salmerón. Vda. de Aznar. Total: 7.000 pts.

### INSPECTORIA DE CORDOBA

**P. Provincial: Calle María Auxiliadora, 14 - Córdoba**

#### BECAS EN FORMACION

- Beca «Ntra. Sra. Consolación». Torredojimeno. N. e.: 5.000.  
 Total: 40.000 pts.  
 Beca «San Juan Bosco». AA. AA.; C. B. F., Cádiz. Primera entrega: 25.000 pts.  
 Beca «M. Courtoy de la Torre y familia». Total: 100.000 pts.  
 Beca «A. María Rubio Castillejo y familia». Total: 100.000.  
 Beca «Santo Tomás Apóstol». T. R. Las Palmas: 100.000 pts.  
 Beca «Arch. María Auxiliadora». Sta. C. Tenerife. T.: 33.000.  
 Beca «Misionera «Don Dionisio Rico». Total: 24.000 pts.  
 Beca «S. José y Ntra. Sra. Montserrat». Granada. T.: 19.200.  
 Beca «S. Juan Bosco». AA. AA. Las Palmas. T.: 49.000 pts.  
 Beca «J. H. S.» Las Palmas. Total: 21.000 pts.  
 Beca «Familia Lagos». Las Palmas. Total: 11.200 pts.  
 Beca «Miguel Magone». Las Palmas. Total: 6.500 pts.  
 Beca «E. Chacón de Hernández». Las Palmas. T.: 15.400 pts.  
 Beca «Sagrado Corazón». Las Palmas. Total: 65.156 pts.  
 Beca «Familia Llinares». Las Palmas. Total: 3.700 pts.  
 Beca «Virgen del Pino». Las Palmas. Total: 5.700 pts.  
 Beca «Familia Naranjo». Las Palmas. Total: 6.800 pts.  
 Beca «María Auxiliadora». Málaga. Total: 32.800 pts.  
 Beca «María Auxiliadora». Ronda. J. Troya Z. T.: 25.000 pts.  
 Beca «Baldomero Pagán». Pozoblanco. Total: 25.000 pts.  
 Beca «Familia Torre». Las Palmas. Total: 4.700 pts.  
 Beca «Cías. Juventud Salesiana». La Orotava. Total: 43.000.  
 Beca «Francisco León Navarro». Las Palmas. T.: 3.600 pts.  
 Beca «D. Sebastián M.ª Pastor». Córdoba. Total: 8.015 pts.  
 Beca «Sto. D. Savio». Cías. Juventud Salesiana. Las Palmas. Total: 44.300 pts.  
 Beca «Pura Bermúdez». Málaga. Total: 28.500 pts.  
 Beca «Familia Muñoz». Total: 21.000 pts.  
 Beca «Santa Isabel». Granada. Total: 40.200 pts.  
 Beca «San Juan Bautista». Total: 21.000 pts.  
 Beca «Escuelas Externas». Montilla. Total: 12.000 pts.  
 Beca «Ntra. Sra. del Carmen». Pozoblanco. T.: 40.000 pts.  
 Beca «Don Bernardo López Baena». Córdoba. T.: 15.000 pts.

Beca «Santa Catalina». II. Las Palmas. Total: 3.000 pts.  
 Beca «Familia Navarro». Total: 7.100 pts.  
 Beca «Santa Ana». Alcalá la Real. Total: 20.000 pts.  
 Beca «Don Vicente Reyes». Total: 2.700 pts.  
 Beca «María Auxiliadora». Antonio Royán. Total: 28.800 pts.  
 Beca «María Auxiliadora». Coop. Antequera. T.: 11.500 pts.  
 Beca «Familia del Pino Muñoz». Jaén. Total: 10.000 pts.  
 Beca «Romero-Martínez». Málaga, promovida por Doña Dolores Martínez. Vda. de Romero. Total: 30.000 pts.  
 Beca «Santa Cruz de Tenerife». Tenerife. Total: 32.000 pts.  
 Beca «Santo Domingo Savio». Cías. Tenerife. T.: 21.000 pts.  
 Beca «Familia Atilio Ley». Las Palmas. Total: 1.500 pts.  
 Beca «Juan XXIII». Montilla. Total: 14.350 pts.  
 Beca «Familia Espejo Gómez». Montilla. Total: 12.000 pts.  
 Beca perpetua «Traya Gozávez». Ronda. Total: 24.000 pts.

## INSPECTORIA DE MADRID - "BESAMA"

P. Provincial: Paseo del General Primo de Rivera, 27  
 Madrid (5) - Teléfono 227 56 91

Recordamos a todos los participantes en BESAMA las dos categorías de Becas Completas.  
 — Beca ORDINARIA: 50.000 pesetas.  
 — Beca MAYOR: 100.000 pesetas.  
 Siempre pueden enviar donativos para ir completando las becas «BESAMA».

### BECAS EN FORMACION

Beca «San José». Archicofradía. Pizarrales. Total: 29.000 pts.  
 Beca «Corazón duro». C. S. Total: 5.000 pts.  
 Beca «Coadjutor Salesiano». Paloma. Total: 34.000 pts.  
 Beca «Ntra. Sra. del Carmen y S. Lucas» II. P. e.: 15.000.  
 Beca Perpetua «Mercedes Cruzado». N. e.: 3.000 pts. Total: 54.000 pts.  
 Beca Perpetua «Besama». N. e.: 500 pts. Herranz: 2.000 pts. L. Limia: 300 pts. Total: 27.400 pts.  
 Beca Perpetua «Salesianos D. Boscos». N. e.: 71.050 pts. Total: 113.825 pts.  
 Beca «Arch. María Auxiliadora». Carabanchel: 6.000 pts. Total: 36.000 pts.  
 Beca M. «Sgdo. Corazón». N. e.: 2.000 pts. Total: 21.000 pts.  
 Beca «Félic González». Familia Pardo: 5.000 pts. Total: 41.000 pts.  
 Beca «S. Francisco de Sales». Coop. Estrecho. N. e.: 2.650. Total: 56.500 pts.  
 Beca «A. Ignatas». N. e.: 12.500 pts. Total: 37.500 pts.  
 Beca «M. A. L.». N. e.: 2.000 pts. Total: 42.000 pts.  
 Beca Mayor «Sta. Teresa y S. Vicente». N. e.: 12.000 pts. Total: 40.000 pts.  
 Beca «Viuda de Pujadas». N. e.: 2.000. Total: 20.000 pts.  
 Beca «Don José Aguilar». Ciudad Real. Primera ent.: 20.000.  
 Beca «M. A. Carasco». Primera entrega: 45.000 pts.  
 Beca «María Auxiliadora». III. Arch. Atocha. T.: 8.025 pts.  
 Beca «Josefa A. Roldán y familias». Total: 36.100 pts.  
 Beca «San Antonio». A. Angulo. Total: 30.000 pts.  
 Beca «S. Ricardo». Total: 5.000 pts.  
 Beca «María Auxiliadora». Salamanca. Total: 11.000 pts.  
 Beca «F. Canales». Total: 24.000 pts.  
 Beca «Familia A. Mirandas». Total: 20.000 pts.  
 Beca «Familia Mesonero R.». Total: 27.000 pts.  
 Beca «Domingo Savio». Colegio de Atocha. Total: 17.000 pts.  
 Beca «Santa Rosa». Total: 35.000 pts.  
 Beca «Arch. M.ª Auxil.» P.ª Extremadura. Total: 37.000 pts.  
 Beca «Don Juan». Total: 20.000 pts.

## INSPECTORIA DE SEVILLA - "BESASE"

P. Provincial: Calle María Auxiliadora, 18 - Sevilla  
 Teléfonos 35 04 86 y 30 01 00

### BECAS COMPLETAS

Beca «Don Francisco Javier Montero». Donativo de sus Antiguos Alumnos. Total: 100.000 pts.

### BECAS EN FORMACION

Alcalá. Beca «Ntra. Sra. del Aguilas». Total: 25.200 pts.  
 Alcalá. Beca «San Pedro». Coop. N. e.: 2.000. T.: 6.000 pts.  
 Alcalá. Beca «Arch. María Auxiliadora». Total: 5.000 pts.  
 Algeiras. Beca «Don Andrés Yúns». Total: 5.000 pts.  
 Almendralejo. Beca «Ntra. Sra. de la Piedad». Iniciada por Familia Rafael Martínez Córdón e Isabel Martínez Asuar, en memoria de doña Crescencia Asuar. Total: 32.100 pts.  
 Cádiz. Beca «M.ª Auxil.» Arch. N. e.: 1.000. Total: 36.000.  
 Cádiz. Beca «Don Clemente Guedes». Total: 11.175 pts.  
 Cádiz. Beca «Maestro Pagés». Total: 13.295 pts.  
 Cádiz. Beca «Rvdo. D. José Montserrat». N. e.: 1.000 pts. Total: 13.000 pts.  
 Cádiz. Beca «Santiago Apóstol». Total: 70.000 pts.  
 Cádiz. Beca «San José». N. e.: 2.000 pts. Total: 6.000 pts. 27.500 pts.  
 Campano. Beca «Bertemati». Total: 5.000 pts.

Carmona. Beca «Don Fermín Molpeceres». Total: 13.000 pts.  
 Cáceres. Beca «San Juan Bosco». Total: 16.750 pts.  
 Jerez. Beca «Don Juan Torres». Total: 2.500 pts.  
 Jerez. Beca «Escuela de Maestría». Total: 20.000 pts.  
 La Línea. Beca «Inmaculada Concepción». Total: 500 pts.  
 La Palma. «San Andrés». Total: 5.000 pts.  
 Mérida. Beca «Don Javier Montero». Total: 12.500 pts.  
 Morón. Beca «Ntra. Sra. del Sagrado Corazón». T.: 26.000.  
 Morón. Beca «Mártires Salesianos de Morón». T.: 2.000 pts.  
 Puerto Real. Beca «María Auxiliadora». Total: 18.000 pts.  
 Rota. Beca «Ntra. Sra. del Rosario». Total: 14.000 pts.  
 Sevilla. Beca «María Auxiliadora». A. R. N. e.: 500. Total: 23.000 pts.  
 Sevilla. Beca «Corpus Christi». Srta. J. Quintana. N. e.: 100 pts. Total: 13.650 pts.  
 Sevilla. Beca «D. Antonio Marcolungo». Donación de Doña Carmen Hidalgo, Vda. de Cortés de Bienvenida Badajoz.  
 Sevilla-Trinidad. Beca «M.ª Auxil.» Arch. Total: 21.000 pts.  
 Sevilla-Trinidad. Beca «Stma. Trinidad». Total: 15.000 pts.  
 Sevilla-Trinidad. Beca «D. Tomás González». T.: 30.000 pts.  
 Sevilla-Residencia. Beca «S. Juan Bosco» III. T.: 15.000 pts.  
 Sevilla. Beca «Ntra. Sra. de la Piedad». Total: 31.106 pts.  
 Utrera. Beca «D. Agustín Nofre». N. e.: 790. T.: 30.000 pts.  
 Sevilla-Trinidad. Beca «D. Fco. de la Hoz». P. e.: 1.000 pts.  
 Utrera. Beca «Bodas de Oro, D. José Novoa». P. e.: 1.000.

## INSPECTORIA DE VALENCIA

P. Provincial: Calle de Sagunto, 212 - Valencia

### BECAS EN FORMACION

Beca «Francisco Gil Esteve». Total: 24.000 pts.  
 Beca «Arch. María Auxiliadora». Valencia. Total: 24.000 pts.  
 Beca «Familia Gómez Baldoví». perpetua. T.: 150.000 pts.  
 Beca «Romero Amorós». perpetua. Última entrega: 25.000.  
 Beca «José Carbonel». perpetua. Primera entrega: 82.000 pts.  
 Beca «D.ª Dolores Berenguer». perpetua. Alicante. T.: 10.000.  
 Beca «Rvdo. Francisco Serrats». Valencia. Total: 8.000 pts.  
 Beca «San Agustín». Alcoy. Total: 18.000 pts.  
 Beca «Don Recadero de los Ríos». Alicante. Total: 8.000 pts.  
 Beca «Muy Rvdo. Don José Calasanz». Total: 20.915 pts.  
 Beca «Rvdo. D. Luis Berenguer». Alicante. Total: 20.000 pts.  
 Beca «Ramón Guerrero». Albacete. Total: 22.550 pts.  
 Beca «Círculo Domingo Savio». Total: 2.000 pts.  
 Beca «Don Andrés Tari Navarro». Elche. Total: 100.000 pts.  
 Beca «San Cayetano». Creyillente. Total: 89.000 pts.  
 Beca perpetua «A. B. A.». Valencia. Total: 150.000 pts.  
 Beca «San Bernardo». Villena. Total: 46.000 pts.  
 Beca «D. Vicente Galván». Alicante. Total: 100.000 pts.  
 Beca «D. Manuel Pérez». Valencia. Total: 250.000 pts.  
 Beca «Niño Jesús». Total: 20.000 pts.  
 Beca «Doña Antonia Cabot». Albacete. Total: 20.000 pts.  
 Beca perpetua «San Patricio». Ibi. Total: 50.000 pts.  
 Beca «María Peire» en memoria de su esposo. Total: 20.000.  
 Beca «Cooperadores de Valencia». Total: 13.000 pts.  
 Beca «Rvdo. D. Manuel Pérez» II. Total: 7.500 pts.  
 Beca «Rvdo. D. Mariano Aisa». Burriana. Total: 17.500 pts.  
 Beca «Misiones Salesianas» de Alcoy. Primera ent.: 6.000 pts.

## INSPECTORIA DE LEON

P. Provincial: Apartado 425 - León

### BECAS COMPLETAS

Beca «Don Rafael Castells y Doña Valentina Cuadra». Total: 100.000 pts.  
 Beca «María Auxiliadora». Oviedo-Naranco. Total: 50.000 pts.

### BECAS EN FORMACION

Beca «Familia R. D. Victoriano Rodríguez». Valsalabroso. 100.000 pts.  
 Beca «Familia Damián Fernández y Sra.» Vigo. P. e.: 1.000.  
 Beca «D. José Saburido». Allariz. N. e.: 1.000. T.: 37.300.  
 Beca «Univers. Laboral». Zamora. N. e.: 10.000. T.: 37.300.  
 Beca «María Auxiliadora». Allariz. N. e.: 2.000. T.: 30.000.  
 Beca «P. Miguel Salgado». Vigo. S. Matías. Total: 85.750.  
 Beca «Ángel Valverde». Vigo. Total: 75.000 pts.  
 Beca «José Sabatés». Vigo. Total: 41.500 pts.  
 Beca «San Juan Bosco». Oviedo-Naranco. Total: 26.000 pts.  
 Beca «Don Pedro Masaveu». Oviedo Total: 20.000 pts.  
 Beca «P. Manuel Lino». La Coruña. Total: 16.700 pts.  
 Beca «Don Felipe García». Coop. Coruña. Total: 17.135 pts.  
 Beca «San José». Vigo. San Matías. Total: 72.000 pts.  
 Beca «Doña Pilar Gago». Vigo Total 30.000 pts.  
 Beca «Doña María del Carmen Oliveros». Total: 30.000 pts.  
 Beca «Don Pedro Olivazo». Astudillo. Total: 18.700 pts.  
 Beca «Virgen de Villanueva». Allariz. Total: 22.725 pts.  
 Beca «María Auxiliadora». Celanova. Total: 82.000 pts.  
 Beca «María Auxiliadora». Arch. Vigo. Total: 34.000 pts.  
 Beca «Don Ernesto Armelles». Coruña. Colegio. Total: 38.250.  
 Beca «María Auxil.» Zamora. Rey Fernando. Total 100.000.  
 Beca «Domingo Savio». León. Total: 16.665 pts.  
 Beca «Ntra. Sra. de Covadonga». Tudela Veguín. T.: 19.346.  
 Beca «Don Emilio Montero». Orense. Total: 22.000 pts.

## PIA OBRA DEL SAGRADO CORAZON

San Juan Bosco, antes de su muerte, fundó con la aprobación del Papa León XIII la Pía Obra del Sagrado Corazón para que se celebraran SEIS MISAS DIARIAS Y PERPETUAS en la Basílica del mismo nombre, en Roma, a intención de cuantos se inscribieran en ella. Todos los inscritos participan a su vez del fruto aplicable de las oraciones de los niños de los Colegios Salesianos y de las oraciones y buenas obras de los Salesianos e Hijas de María Auxiliadora.

### INSCRIPCION

1. Puede inscribirse uno a sí mismo y a otras personas, vivas o difuntas, por las que quiere pedir o sufragar.

2. La inscripción, que es nominal, se efectúa tras la aportación por una sola vez de una limosna superior a 25 pesetas, o de esa cantidad (que se puede enviar por giro postal o en sellos de correos de cualquier valor). La inscripción se acredita con una Cédula.

3. **Para inscribirse:** Envíe con letra bien clara el nombre o nombres y apellidos de la persona que se inscribe, indicando si es viva o difunta (no olvide este detalle) a:

### OBRA VOCACIONAL DE LOS COOPERADORES SALESIANOS

Alcalá, 164 - MADRID (2)

## ¿QUE PUEDE HACER CON ESTE TESORO ESPIRITUAL?

### APROVECHELO PARA USTED MISMO

Tiene sin duda asuntos que le preocupan; quizás dificultades en su familia; tal vez desea perfeccionarse en su vida cristiana o asegurarse sufragios para su alma... Inscribiéndose en la Pía Obra seis sacerdotes intercederán todos los días por usted.

### HAGA PARTICIPES DE EL A LOS SUYOS

Usted desea para los suyos lo mejor: unos están estudiando, otros abriéndose camino en la vida, tal vez haya algún enfermo... Una ayuda positiva es encomendarlos al Señor; si usted no puede pedir bastante, los miles de niños y salesianos lo harán por usted.

### APLIQUELO A LOS DIFUNTOS

Nada alivia a los difuntos: ni las flores, ni las esquelas, ni su mismo recuerdo. Sólo las oraciones y los sufragios llevan a las almas un alivio. Inscribiéndolas en la Pía Obra recibirán de su parte cada día el mejor recuerdo: el tesoro infinito de seis misas, y de las oraciones de millares de niños.

*NOTA: La cédula artística en la que se acredita la inscripción en Obra Pía contiene dos nombres: el de la persona inscrita y el de la persona que hace el obsequio. Este detalle la hace muy apta para hacer un delicado presente en una fecha familiar: santo, cumpleaños, fin de carrera... Así también las cédulas de los difuntos pueden ser muy oportunas para dar el pésame o recordar un aniversario.*

## LIBROS QUE PUEDEN INTERESARLE

### COLECCION «MUNDO Y FE»

Los jóvenes de nuestro tiempo se hallan inmersos en un mundo cuyas dimensiones ilimitadas y cuyos valores empiezan a descubrir, se entusiasman y se esfuerzan de nodadamente por tener parte activa en él. Por tanto la palabra de Dios deberá llegar hasta ellos en esta situación en la que se encuentran enfrentados con el mundo, si queremos que sea; también para ellos, la nueva noticia de la salvación.

Algunos de los títulos publicados:

#### 1. OPCIONES ACTUALES

para la educación de los adolescentes en la fe.

#### 2. METODOLOGIA

para la educación de los adolescentes en la fe.

#### 3. AMISTAD

...manual para el educador.  
...cuaderno para el alumno.

#### 4. PUREZA

...manual para el educador.  
...cuaderno para el alumno.

#### 5. PUNTOS DE VISTA DE LOS JOVENES (I)

#### PUNTOS DE VISTA DE LOS JOVENES (II)

#### CAMINOS DEL CRISTIANO

...manual para el educador  
...cuaderno para el alumno

#### LA IGLESIA Y EL MUNDO DE HOY

...manual para el educador  
...cuaderno para el alumno

### PEDIDOS:

Central Catequística Salesiana.  
Alcalá, 164 - MADRID (2).

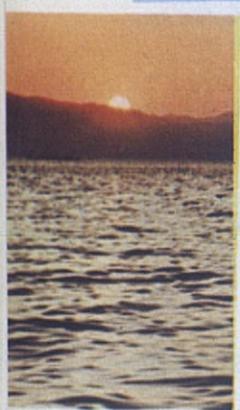
**CIENCIAS**



**FORMACION  
FISICA**



**MISIONES**



**A TRAVES DE  
LA CREACION**



**EDUCACION**



**NARRACIONES - CUENTOS**

**Pedidos: Central Catequística Salesiana - Alcalá, 164 - Madrid - 2**